

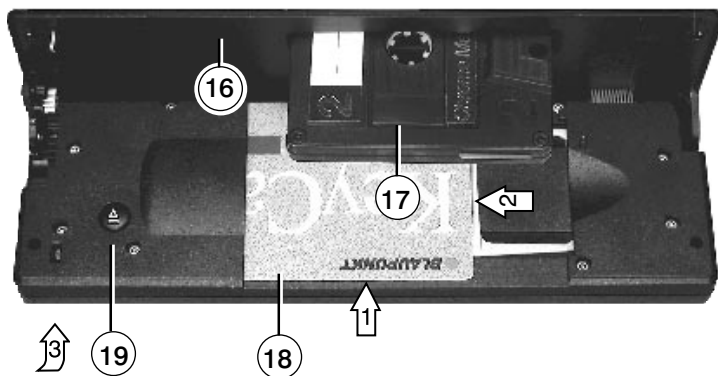
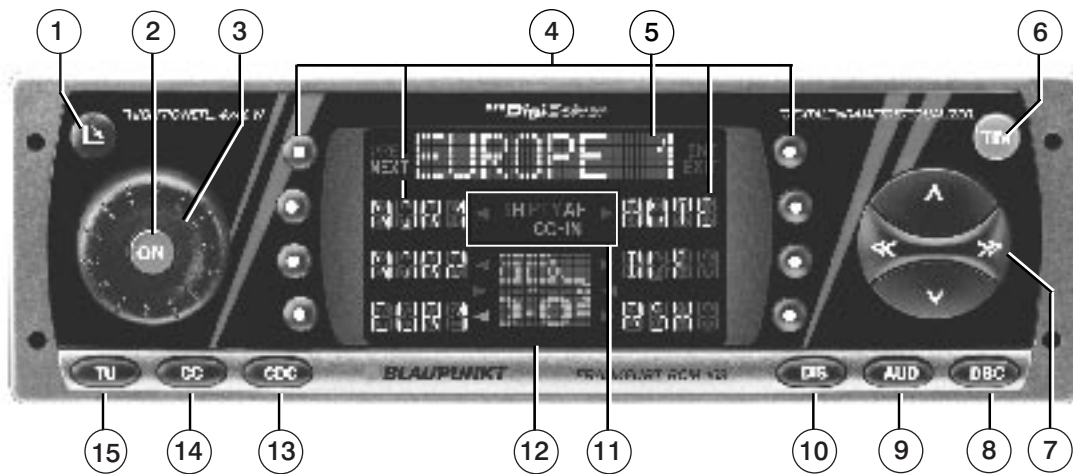
Radio / Odtwarzacz kaset

# Frankfurt RCM 169

Instrukcja obsługi



 **BLAUPUNKT**  
Grupa Bosch



zdalne sterowanie (opcja)

## Spis treści

<b>Skrócona instrukcja obsługi</b> . . . . .	5	Ustawienie zegara . . . . .	19	Przywoływanie stacji z pamięci . . . . .	25
<b>RC 08 zdalne sterowanie</b> . . . . .	14	Wprowadzanie danych właściciela . . . . .	19	Odstłuchiwanie zaprogramowanych stacji radiowych – Preset Scan . . . . .	25
<b>Ważne uwagi</b> . . . . .	15	Powrót do ustawień fabrycznych . . . . .	20	Odstłuchiwanie stacji radiowych – Radio Scan . . . . .	25
Bezpieczeństwo drogowe . . . . .	15	Ustawianie włączania kluczykiem . . . . .	20	Zmiana czasu przesłuchiwania stacji . . . . .	26
Montaż . . . . .	15	Wzmacniacz wewnętrzny – włączanie / wyłączenie . . . . .	20	Wybór czułości wyszukiwania stacji . . . . .	26
Wyciszanie telefonem . . . . .	15	Podłączanie zewnętrznego źródła . . . . .	20	Przełączanie stereo / mono (FM) . . . . .	26
Akcesoria . . . . .	15	Zamykanie menu INSTALL . . . . .	20	Automatyczne ustawianie szerokości pasma (SHARX) . . . . .	26
<b>KeyCard – karta kodowa – system zabezpieczenia przed kradzieżą</b> . . . . .	16	<b>Wybór trybu pracy</b> . . . . .	20	PTY – typ programu (rodzaj) . . . . .	26
Uruchamianie radioodtwarzacza . . . . .	16	<b>Optymalizacja czytelności wyświetlacza</b> . . . . .	21	Włączanie / wyłączenie funkcji PTY . . . . .	26
Wyjmowanie karty kodowej . . . . .	16	<b>Odbiór programu z systemem RDS</b> . . . . .	21	Rodzaj programu . . . . .	26
Programowanie drugiej karty kodowej / wymiana karty . . . . .	16	Przełączanie między poziomami menu . . . . .	21	Sprawdzanie typu programu stacji . . . . .	27
Wyświetlanie identyfikatora radia . . . . .	17	AF – częstotliwość alternatywna . . . . .	22	Wybór i zachowanie typu programu . . . . .	27
Komunikat dodatkowy S.A.M. . . . .	17	REG – odbiór programu regionalnego . . . . .	22	Poszukiwanie stacji z PTY . . . . .	28
Komunikat początkowy T.O.M. . . . .	17	Wybór zakresu fal . . . . .	23	Radio Text . . . . .	28
Optyczna sygnalizacja zabezpieczenia . . . . .	17	Nastawianie stacji . . . . .	23	<b>Komunikaty drogowe odbierane z systemem RDS–EON</b> . . . . .	29
Ochrona karty kodowej . . . . .	17	Przesłuchiwanie stacji tej samej sieci (tylko FM) . . . . .	24	Włączanie / wyłączenie pierwszeństwa komunikatów drogowych . . . . .	29
Utrata lub uszkodzenie karty kodowej . . . . .	18	Zmiana poziomów pamięci (FM) . . . . .	24	Sygnał ostrzegawczy . . . . .	29
Programowanie nowej karty kodowej . . . . .	18	Programowanie stacji w pamięci . . . . .	24	Automatyczne włączanie wyszukiwania . . . . .	30
<b>Instalacja po raz pierwszy</b> . . . . .	19	Automatyczne zapisywanie do pamięci najsilniejszych stacji – Travelstore . . . . .	24	Nastawianie głośności komunikatów drogowych i sygnału ostrzegawczego . . . . .	30
Wejście w menu INSTALL . . . . .	19				
Wyjście z menu INSTALL . . . . .	19				

## Spis treści

<b>Trffc Memo (TIM)</b> . . . . .	30	Automatyczne przewijanie wolnych miejsc na taśmie – Blank Skip (BLS) . . .	35	<b>Ustawianie korektora</b> . . . . .	40
Włączanie / wyłączanie funkcji TIM . . . . .	31	Uwagi eksploatacyjne . . . . .	35	Uwagi dotyczące ustawiania . . . . .	40
Rejestracja komunikatów drogowych . . . . .	31	<b>Tryb zmieniaacza płyt CD</b> . . . . .	35	Internet – rekomendacje ustawień . . . . .	41
Zmiana czasu czuwania TIM . . . . .	31	Włączanie trybu obsługi zmieniaacza płyt CD . . . . .	35	Pomoc przy nastawianiu korektora . . . . .	42
Odsłuchiwanie zarejestrowanych komunikatów drogowych . . . . .	31	Wybór trybu wyświetlacza . . . . .	36	<b>Programowanie DSC</b> . . . . .	43
Ostrzeżenie . . . . .	32	Wybór płyty oraz ścieżki . . . . .	36	TUN (tuner) . . . . .	43
Czasowe zawieszenie stanu czuwania funkcji TIM (przed wjazdem do myjni samochodowej) . . . . .	32	Powtarzanie ścieżek / płyt CD . . . . .	36	DISP (wyświetlacz) . . . . .	44
<b>Tryb odtwarzacza kaset</b> . . . . .	33	TPM – programowanie pamięci ścieżek . . . . .	37	VAR (różne) . . . . .	44
Wkładanie kasy . . . . .	33	Włączanie/wyłączanie odtwarzania TPM . . . . .	37	KC (Key Card) . . . . .	45
Wyjmowanie kasy . . . . .	33	Zapisywanie ścieżek z użyciem TPM . . . . .	37	CLK (ZEGAR) . . . . .	45
Włączanie funkcji odtwarzania kaset . . . . .	33	Kasowanie TPM . . . . .	37	CDC (zmieniaacz płyt CD) . . . . .	46
Dolby B NR* . . . . .	33	Funkcja MIX . . . . .	37	<b>Przegląd ustawień fabrycznych</b> . . . . .	47
Wybór trybu pracy wyświetlacza . . . . .	33	Funkcja SCAN . . . . .	38	<b>Słowniczek terminologii technicznej</b> . . . . .	48
Revers . . . . .	33	Wprowadzanie nazw płyt CD . . . . .	38	<b>Dane techniczne</b> . . . . .	50
Przesłuchiwanie utworów SCAN . . . . .	34	Usuwanie nazwy płyt CD/TPM . . . . .	38		
Wybór utworów z funkcją S-CPS . . . . .	34	<b>Zegar</b> . . . . .	39		
Funkcja powtarzania utworów . . . . .	34	Nastawianie zegara . . . . .	39		
Przewijanie taśmy szybko do przodu / do tyłu . . . . .	34	Wyświetlanie godziny . . . . .	39		
Słuchanie radia w czasie szybkiego przewijania – Radio Monitor (RM) . . . . .	35	Wybór trybu 12- lub 24-godzinnego . . . . .	39		
		Synchronizacja . . . . .	40		

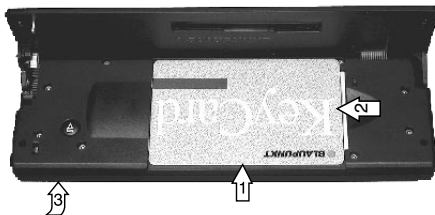
### ① Otwieranie odchylanego panelu

Wkładanie i wyjmowanie karty kodowej i kasety jest możliwe kiedy panel obsługi jest otwarty.

W celu otworzenia panelu naciśnij ①, panel obsługi odchyli się w dół.

Panel obsługi nie może być wyjęty. Nie używaj panelu jako podpórki lub półki.

Aby zamknąć panel, podnieś go do pozycji wyjściowej (strzałka 3).



**Ze względów bezpieczeństwa panel obsługi musi pozostać zamknięty, gdy pojazd znajduje się w ruchu. Kiedy opuszczasz pojazd otwórz panel i wyjmij kartę kodową dla zabezpieczenia radioodtworacza przed kradzieżą.**

### ② Włączanie

#### Włączanie radioodtworacza

Jeżeli karta kodowa jest włożona, naciśnij krótko przycisk **ON**.

Radioodtworacz zacznie grać w ostatnio wybranej opcji z zaprogramowaną głośnością początkową.



- ! Podczas uruchamiania urządzenia po raz pierwszy, „INSTALL” pojawi się w górnej linii wyświetlacza. Można w tym trybie zmienić ważne ustawienia podstawowe takie jak zegar, poświadczenie własności, dokonać ustawień fabrycznych, itp. Jeżeli to niezbędne, zwróć uwagę do rozdziału *Instalacja po raz pierwszy*, str. 19.
- ! Naciśnij **EXIT** aby wyjść z tego trybu.

#### Wyłączanie radioodtworacza

Naciśnij przycisk **ON** ok. 1 s.

- ! Kąt ustawienia wyświetlacza może być ustawiany indywidualnie dla uzyskania

najlepszej czytelności. Jeżeli to konieczne, zwróć uwagę do rozdziału *Optymalizacja czytelności wyświetlacza*, str. 21.

#### Włączanie / wyłączenie dźwięku (muting)

Naciśnij **ON** krótko, przy włączonym radioodtworaczem. Przy wyłączeniu dźwięku na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE”. Dźwięk może być włączony ponownie po obrocie pokrętki głośności ③.

#### Włączanie / wyłączenie radioodtworacza kartą kodową

Radioodtworacz włącza się i wyłącza kiedy karta kodowa jest wkładana i wyjmowana.

Zwróć uwagę do punktu ⑱ *Skróconej Instrukcji Obsługi – KeyCard karta kodowa*, str. 13.

#### Włączanie i wyłączenie radioodtworacza kluczykiem samochodu

Jeżeli radioodtworacz został prawidłowo podłączony, może on być włączany i wyłączany kluczykiem zapłonu.

Po wyłączeniu kluczyka, usłyszysz podwójny sygnał dźwiękowy, który przypomni Ci

o konieczności wyjęcia i zabrania ze sobą karty kodowej.

### Włączanie radioodtworacza przy wyłączonym zapłonie

Możesz włączyć radioodtworacz jeżeli zapłon został wyłączony (karta kodowa pozostała włożona).

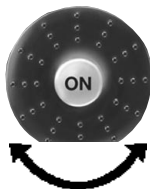
Postępuj następująco:

Po usłyszeniu podwójnego sygnału ostrzegawczego naciśnij przycisk **ON**. Radioodtworacz włączy się.

Po ok. 1 godzinie wyłączy się automatycznie dla zapobieżenia rozładowaniu się akumulatora.

### ③ Regulacja głośności

Obracaj pokrętkę według uznania.



Poziom dźwięku ukaże się na wyświetlaczu. Kiedy radioodtworacz jest włączony,

rozpoczyna grać z zaprogramowanym poziomem dźwięku (ON VOL). Możesz ustawić indywidualnie poziom ON VOL. (Zajrzyj do rozdziału *Programowanie DSC – VAR, VOL*, str. 44-45.)

### ④ Softkeys / Wyświetlacz

Softkeys = przycisk z różną, zależną od wybranego programu, funkcją. Można wybrać funkcję, która widnieje na wyświetlaczu przy przycisku.

#### Tryb Radio

W czasie słuchania radia możesz nacisnąć **TU** i przełączyć się z menu poziom 1 do menu poziom 2.

Menu poziom 1 zawiera cztery strony (FM1, FM2, FM3, FMT), które mogą być użyte dla zaprogramowania odbioru stacji radiowych.

Naciśnij **NEXT** aby przełączyć się do następnej strony.

Menu poziom 2 ma dwie strony, które zawierają funkcje związane z odbiorem radiowym.

Strona 1 zawiera FM, TS, TA, AM, PS, SCAN.

Strona 2 zawiera AF, LOC, PTY, REG, RT, MONO. Naciśnij **PRE** lub **NEXT** aby przełączać strony.

! Radioodtworacz powróci do menu poziom 1 automatycznie w 8 sekund po naciśnięciu ostatniego przycisku.

### Menu poziom 1

#### Przyciski stacji i poziomów pamięci



#### **NEXT – FM**

Przełącza między poziomami pamięci FM 1, FM 2, FM 3, FMT.

#### **NEXT – AM (MW, LW)**

Przełącza między zakresami fal ŚR i DŁ.

#### **Przyciski 1– 6**

Na tym poziomie menu możesz zapamiętać stacje FM z poziomami pamięci FM 1, FM 2, FM 3, FMT na każdym przycisku.

Dla zakresów fal ŚR i DŁ można zachować w pamięci 6 stacji.

## Skrócona Instrukcja Obsługi

### Programowanie stacji:

Naciśnij jeden z przycisków stacji od 1 do 6 do momentu ponownego usłyszenia programu.

### Wywoływanie zaprogramowanych stacji:

Krótko naciśnij odpowiedni przycisk stacji.

### Menu poziom 2

#### Ustawianie funkcji radia



#### NEXT – FM

Przełącza do dodatkowych funkcji radia: AF, LOC, PTY, REG, RT, MONO.

#### PRE

Przełącza do poprzedniej funkcji: FM, TS, TA, AM, PS, SCAN.

#### FM

Przełącza do FM.

#### TS (Pamięć podróżna)

Jeżeli naciśniesz ten przycisk, sześć najsilniejszych stacji zostanie zapamiętanych automatycznie w pamięci FMT.

#### TA (Traffic Announcement – Komunikaty Drogowe)

„TP” pojawi się na wyświetlaczu kiedy radio będzie odbierało stację, która nadaje komunikaty drogowe.

„TA” pojawi się na wyświetlaczu, kiedy funkcja pierwszeństwa dla komunikatów drogowych będzie aktywna.

Włączanie i wyłączenie pierwszeństwa dla komunikatów drogowych:

- Należy nacisnąć przycisk **TA**.

Aby przerwać komunikat drogowy należy nacisnąć **STOP**. Funkcja STOP pojawi się na wyświetlaczu tylko w czasie odbioru komunikatu drogowego.

#### ENT (Enter = wprowadź)

Naciśnięcie tego przycisku powoduje akceptację / zachowanie dokonanych ustawień.

#### EXIT

Naciśnięcie tego przycisku powoduje zakończenie / usunięcie dokonanych ustawień.

#### AM

Przełącza między zakresami fal ŚR i DŁ.

- Naciśnij **NEXT** dla wybrania innego zakresu fal z pasma AM.

#### PS (Preset Scan = Przesłuchiwanie Zapamiętanych stacji)

Stacje radiowe zapamiętane w pamięci będą przesłuchiwane jedna po drugiej.

Aby zatrzymać Preset Scan:

- Naciśnij **EXIT**.



#### SCAN – przesłuchiwanie (SCAN)

Wszystkie stacje z zakresu odbioru będą przesłuchiwane.

Aby zatrzymać funkcję SCAN:

- Naciśnij **EXIT**.

Przełączanie do funkcji: AF, LOC, PTY, REG, RT, MONO:

- Należy nacisnąć **NEXT**.

Jeżeli chcesz uaktywnić te funkcje z menu poziom 1, naciśnij najpierw **TU** a później **NEXT**.





### AF (Częstotliwość Alternatywna w systemie RDS).

Jeżeli napis „AF” jest podświetlony, radio będzie automatycznie poszukiwało nadajnika tej samej stacji o silniejszym sygnale (lepszy odbiór).

**Uwaga!** Może to prowadzić do krótkich zaników sygnału. Zaleca się wyłączyć funkcję AF w mieście, gdzie poziom sygnału jest zmienny. Przydatność tej funkcji docenisz podróżując na długich odcinkach, gdy Twoje radio będzie się automatycznie przełączało do kolejnych nadajników Twojej ulubionej stacji. Zajrzyj do rozdziału *Odbiór programu z systemem RDS (FM)*, str. 21.

Włączanie / wyłączenie AF:

- Naciśnij krótko przycisk **AF**.

### LOC – Lokalne

Naciskanie **LOC** powoduje zmianę czułości wyszukiwania stacji między „Local” – lokalne a „Distance” – odległe.

### PTY (Program Type = Typ programu)

PTY zmienia przyciski zaprogramowanych stacji w przyciski typu programu.

Włączanie / Wyłączenie PTY:

- Naciśnij **PTY** krótko.

PTY pojawi się w górnej linii wyświetlacza.

### REG (Regionalne)

Daje pierwszeństwo dla programów regionalnych.

Włączanie / Wyłączenie REG:

- Naciśnij **REG** krótko.

### RT – Radio Text

Odbiera tekst nadawany przez wybraną radiostację. Funkcja RT nie może być aktywowana do czasu, gdy nie zostanie wyłączony zapłon lub „IGN off” zostało ustawione w menu INSTALL.

### MONO

Przełącza mono / stereo. Podczas włączania radioodtworacz ustawia się automatycznie w tryb stereo.

### Tryb odtwarzacza kaset



Używaj odpowiednich przycisków programowalnych dla wybrania funkcji MIX, REV, SCAN, RPT, RM, BLS oraz TPM gdy wykorzystasz swój radioodtworacz jako odtwarzacz kaset.

### REVerse

Przełącza strony kasyety w czasie odtwarzania. Wyświetlacz pokazuje która strona jest aktualnie odtwarzana (SIDE A/B).

### SCAN

Funkcja pozwala na krótkie przesłuchanie kolejnych utworów z kasyety.

Aby uruchomić / zatrzymać SCAN:

- Naciśnij **SCAN**.

Kiedy funkcja jest aktywna, czerwona strzałka miga na wyświetlaczu.

### RPT (Repeat)

Funkcja RPT pozwala powtórzyć odtwarzany utwór. Utwór będzie powtarzany dopóki RPT będzie aktywny.

Funkcja powtarzania zakończy się automatycznie jeżeli kaseeta zostanie wysunięta lub radioodtworacz zostanie wyłączony.

### RM (Radio Monitor)

Funkcja RM umożliwi słuchanie radia, w trakcie przewijania taśmy w kasecie.

Kiedy czerwona strzałka pojawi się na wyświetlaczu przed napisem RM, funkcja jest aktywna.

Włączanie / Wyłączenie funkcji Radio Monitor:

- Naciśnij **RM**, status funkcji ukaże się na krótko na wyświetlaczu w linii górnej oraz



## Skrócona Instrukcja Obsługi

na polu dolnym DOT, informując czy funkcja jest aktywna czy nie.

### BLS (Blank Skip)

Funkcja BLS pozwala na szybkie przewijanie pustych miejsc na kasecie. Jeżeli przerwa między utworami jest dłuższa niż 10 s, szybkie przewijanie zostaje uaktywnione w celu znalezienia kolejnego utworu.

Włączanie / Wylączenie funkcji Blank Skip:

- Naciśnij **BLS**, status funkcji ukaże się na krótko na wyświetlaczu w linii górnej oraz na polu dolnym informując czy funkcja jest aktywna czy nie.

### DLBY (DD Dolby B NR\*)

Kasety nagrane z użyciem systemu Dolby B NR będą odtwarzane z lepszą jakością. Funkcja jest aktywna, kiedy czerwona strzałka pojawi się przed napisem „DLBY”.

Włączanie / Wylączenie Dolby:

- Naciśnij **DLBY**.

Status funkcji ukaże się na krótko na wyświetlaczu w linii górnej oraz na polu dolnym informując czy funkcja jest aktywna czy nie.

\* System redukcji szumów produkowany jest na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation. Nazwa DOLBY oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi DOLBY Laboratories.

## Tryb obsługi zmieniacza płyt CD



W trybie obsługi zmieniacza, przyciski programowalne sterują odpowiednimi funkcjami zmieniacza MIX, SCAN, RPT, TPM, NAME.

- Naciśnij **CDC**.

W czasie obsługi zmieniacza, menu poziom 1 wskazuje, która szufladka w kasecie CD zawiera płytę CD. Używaj **NEXT** do przeglądania.

- Naciśnij **CDC** aby przełączyć poziom menu.

Teraz możesz wybrać funkcje od „MIX” do „NAME”.

### MIX

Ścieżki płyty CD będą odtwarzane w przypadkowej kolejności.

- Naciśnij **MIX** dla wyboru następujących funkcji:

– **MIX CD** = ścieżki wybranej płyty CD będą odtwarzane losowo.

Płyty będą wybierane kolejno a ścieżki na płytach losowo.

- **MIX MAG** = wszystkie ścieżki na wszystkich płytach w zmieniaczu będą odtwarzane losowo.
- **MIX OFF** = wyłącza funkcję MIX.

### SCAN – przesłuchiwanie

Przesłuchiwanie ścieżek na wszystkich płytach.

Rozpocznij przesłuchiwanie:

- Naciśnij **SCAN**. Ścieżki będą przesłuchiwane w kolejności rosnącej jedna po drugiej.

Zakończ przesłuchiwanie:

- Naciśnij **SCAN**. Ostatnio przesłuchiwana ścieżka będzie odtwarzana.

### RPT – powtarzanie

Ścieżki na płycie lub płyty w zmieniaczu CD mogą być powtarzane wg Twojego życzenia.

- Naciśnij przycisk **RPT** dla wyboru jednej z następujących funkcji:

- **RPT TRCK** = powtórz ścieżkę
- **RPT CD** = powtórz CD
- **RPT OFF** = wyłącza funkcję RPT.

### TPM – programowanie odtwarzania ścieżek

Ścieżki z Twoimi ulubionymi utworami mogą być zapamiętane i odtwarzane w funkcji zmieniaacza płyt CD. Dla funkcji obsługi zmieniaacza płyt CD można zachować w pamięci do 99 płyt z max. 40. ścieżkami (patrz sekcja *Programowanie – TPM*, str. 37).

### CLR

Funkcja kasowania pamięci TPM (patrz sekcja *Kasowanie pamięci TPM*, str. 37).

### NAME

Możesz wprowadzić nazwy składające się z 7 znaków dla 99 płyt CD.

W trakcie odtwarzania płyt CD, nazwa pojawi się w górnej linii wyświetlacza, jeżeli został on ustawiony w tryb Name (patrz sekcja *Wprowadzanie nazw CD*, str. 38).

### ⑤ Górna linia

Pokazuje funkcję w wybranym trybie pracy, np. nazwę stacji w trybie odbioru radiowego FM.



Naciskając **DIS** można wybrać typ informacji wyświetlanej w górnej linii.

#### Tryb Radio

EUROPE 1 – nazwa radiostacji

lub

102.4 – częstotliwość

lub

POP M(usic) – kod typu programu (PTY)

lub

10:53 – czas

#### Tryb odtwarzacza kaset

SIDE A/B – strona kasyety

FORWARD – szybkie przewijanie do przodu

REWIND – szybkie przewijanie do tyłu

CPS FF/FR – Poszukiwanie utworu Do przodu / do tyłu

#### Tryb obsługi zmieniaacza płyt

VIVALDI – nazwa płyty

lub

CD 2 T 2 – numer płyty i nr ścieżki

lub

10:53 – czas

### ⑥ TIM (Traffic Memo)

Do czterech komunikatów drogowych może być zapamiętanych i następnie odtwarzanych wg życzenia (patrz w sekcji *TIM – Traffic Memo*, str. 30).

### ⑦ Przełącznik kołkowy



#### Tryb radio

Jeżeli naciśniesz przycisk kołkowy, gdy radioodtwarzacz jest w menu poziom 2, przełączy się on automatycznie do menu poziom 1.

#### ^ / V **Strojenie, wyszukiwanie stacji**

^ w górę zakresu

V w dół zakresu

<</>> w dół / w górę zakresu w skokach (dla FM tylko kiedy funkcje PTY oraz AF są nieaktywne).

#### Tylko dla zakresu FM:

<</>> wybiera kolejne nadajniki tej samej stacji, kiedy funkcja AF jest włączona i PTY wyłączona.

### Tryb obsługi odtwarzacza kaset

Λ / V **Wybiera utwory (S-CPS)**

Λ do przodu

V do tyłu

>> szybkie przewijanie do przodu

<< szybkie przewijanie do tyłu

### Tryb obsługi zmieniacza płyt

<</>> **Wybieranie płyty CD** (tylko przy obsłudze zmieniacza):

>> **w górę:** krótkie naciśnięcie

<< **w dół:** krótkie naciśnięcie

Λ / V **Wybór ścieżki:**

Λ **w górę:** naciskając krótko

**z podsluchem szybko do przodu:**  
nacisnąć i przytrzymać

V **w dół:** nacisnąć krótko dwa lub więcej razy

**powtórzenie:** nacisnąć krótko jeden raz

**z podsluchem szybko do tyłu:** nacisnąć i przytrzymać.

## ⑧ DSC (Bezpośredni dostęp do oprogramowania)

Używając DSC można zmieniać niektóre parametry ustawień programowalnych.

Więcej informacji w rozdziale *Programowanie DSC*, str. 43.

## ⑨ AUD – parametry audio

Menu AUD posiada dwie strony:

Strona 1:

Regulacja sopranów, basów, balansu (lewo / prawo), fadera (przód / tył) oraz loudness (loudness = fizjologiczna regulacja polegająca na podwyższeniu poziomu basów przy niskim poziomie głośności dla korekcji właściwości słuchu ludzkiego) oraz **SUB** dla regulacji poziomu wyjściowego do SUB-woofera.



### Jak dokonać ustawień

Przy włączonym radioodtwarzaczu:

- Naciśnij przycisk **AUD**. Naciskaj odpowiedni przycisk aby wybrać parametr, który chcesz ustawić.

Napis „BASS” i aktualnie ustawiony poziom ukaże się na wyświetlaczu w górnym wierszu.



Naciskaj <</>> aby ustawić żądany poziom.

Wybrane ustawienia ukażą się na wyświetlaczu. Ostatnio wybrane ustawienia będą automatycznie zachowane w pamięci.

- ! Jeżeli Subwoofer jest podłączony do systemu, istnieje możliwość regulacji poziomu sygnału na wyjściu SUB, przy pomocy Λ / V.

### Strona 2

Włączanie / wyłączanie (DPE ON/OFF) oraz ustawianie (LOW, HIGH) korektora:

- Naciśnij kolejno przycisk **AUD**, **NEXT** oraz **DPE**. Używając przycisku kołyskowego <</>> możesz włączyć bądź wyłączyć DPE.

Korektor może być ustawiony dla zakresu „LOW” – niskie częstotliwości oraz „HIGH” – wysokie częstotliwości.

Więcej informacji o korektorze znajdziesz w sekcji *Ustawianie Korektora*, str. 40.

### Wyjście z funkcji AUD

- Naciśnij **AUD** lub **EXIT**.

### 10 DIS

Funkcja wybierania trybów pracy wyświetlacza.

#### Tryb radio.

Naciskaj **DIS** kolejno dla wyświetlania:

- nazwy aktualnie odbieranej stacji radiowej;
- aktualnej częstotliwości;
- PTY – kodu typu programu;
- czasu.

Dane te będą wyświetlane tylko wtedy, gdy odbierana stacja nadaje sygnał RDS z odpowiednią jakością.

Naciskaj **DIS** przez ok. 4 sekundy – nastąpi synchronizacja zegara (wewnętrznego z zegarem atomowym DCF-77).

#### Tryb odtwarzacza kaset

Naciskaj **DIS** krótko:

- strona kasety;
- zegar.

#### Tryb zmieniaacza płyt CD

Naciskaj **DIS** krótko:

- numer płyty CD, numer ścieżki;
- nazwa płyty (jeżeli została wprowadzona);
- zegar.

### 11 Wyświetlacz

#### Tryb radio



TP, TA – TP = stacja nadaje komunikaty drogowe

- TA = priorytet dla komunikatów drogowych jest aktywny

PTY – funkcja „typ programu” jest aktywna

AF – Częstotliwość alternatywna – funkcja aktywna

CC-IN – kasecja jest włożona

### 12 Wyświetlacz DOT

Dodatkowy wyświetlacz z animacją!

#### Tryb radio



FM1, 2, 3, T – zakres fal, poziom pamięci 1, 2, 3 lub pamięć podróżna  
lub

MW, LW – fale Śr, Dł  
lub

Ruchome obrazki (animacja) dla danego stanu radioodtwarzacza,



np. jadący samochód w trakcie komunikatów drogowych.

#### Tryb odtwarzacza kaset



00:25 – licznik taśmy  
lub

Side A/B – strona taśmy

#### Tryb zmieniaacza CD



00:25 – czas odtwarzania  
lub

TRACK 3 – numer ścieżki

### 13 CDC

Przełącza w tryb zmieniaacza płyt (tylko gdy zmieniaacz jest podłączony).



Jeżeli nie ma podłączonego zmieniaacza, system będzie przełączał w tryb AUX (źródło zewnętrzne), jeżeli funkcja „AUX ON” została wybrana w menu INSTALL.

### 14 CC

Przełącza w tryb odtwarzacza kaset.



### 15 TU (Tuner)

Przełącza w tryb radiowy, wybiera poziomy menu.

### 16 Szczelina kasety

Wkładaj kasetę (stroną A lub 1 do góry szczeliną z widoczną taśmą skierowaną w prawo).

### 17 Optyczna sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą

Następujące warunki muszą być spełnione aby dioda sygnalizacyjna zaczęła migać jako wizualna sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą:

- Radioodtwarzacz musi być wyłączony;
- Panel obsługowy musi być opuszczony w dół;
- Karta kodowa musi być wyjęta;
- W menu Programowanie DSC musi być ustawiona opcja LED ON (ustawienie fabryczne).

Więcej informacji w *Programowanie DSC, LED ON/OFF*, str. 45.

### 18 Zabezpieczenie przed kradzieżą (Karta Kodowa)

Karta Kodowa musi być włożona aby radioodtwarzacz mógł być włączony.



#### Wkładanie Karty Kodowej

Naciśnij ① dla odblokowania panelu obsługi; odchyli się on w dół. Włóż Kartę Kodową polami kontaktowymi w dół,

wykonaj ruchy w kolejności jak na rysunku poniżej. Zamknij panel obsługi.



Aby wyjąć kartę wykonaj czynności w odwrotnej kolejności. Przeczytaj koniecznie informacje w rozdziale *Karta Kodowa – zabezpieczenie przed kradzieżą*, str.16.

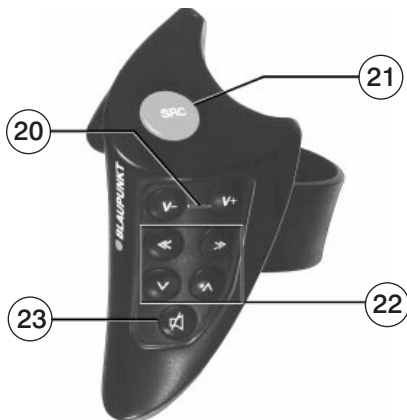
### 19 Eject (wysuwanie)

Naciśnij krótko przycisk „Eject” (1) – kasetka zostanie wysunięta. Patrz rysunek poniżej:



#### WAŻNE

Ze względów bezpieczeństwa panel obsługowy musi pozostać zamknięty kiedy pojazd znajduje się w ruchu. Kiedy opuszczasz pojazd, odtwórz panel obsługowy i wyjmij Kartę kodową dla zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą.



20 **V+ / V-**  
Regulacja siły dźwięku.

21 **SRC (Źródło)**  
Przełącza tryby pracy, jeżeli jest naciśnany sekwencyjnie:  
– radio;  
– odtwarzacz kaset;  
– zmieniacz płyt CD (jeżeli podłączony).  
Aby wyłączyć TIM naciskaj **SRC** przez ok. 1 s.

22 **<</>>,  $\wedge$  /  $\vee$**   
Tryb radio  
**Strojenie, wyszukiwanie stacji:**  
 $\wedge$  w górę zakresu  
 $\vee$  w dół zakresu  
<< / >> w dół / w górę w skokach (dla FM tylko, gdy funkcje AF oraz PTY są wyłączone)  
**Tylko dla FM:**  
<< / >> przełącza w sieci stacji radiowych, przy włączonym AF i wyłączonym PTY np.: NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY, ...

Tryb odtwarzacza kaset

$\wedge$  /  $\vee$  **Wybór utworu (S-CPS):**  
 $\wedge$  **do przodu**  
 $\vee$  **do tyłu**  
>> **przewijanie szybkie do przodu**  
<< **przewijanie szybkie do tyłu**

Tryb zmieniacza płyt CD

<< / >> **Wybieranie płyty CD** (tylko przy obsłudze zmieniacza):  
>> **w górę:** krótkie naciśnięcie  
<< **w dół:** krótkie naciśnięcie  
 $\wedge$  /  $\vee$  **Wybór ścieżki:**  
 $\wedge$  **w górę:** naciskając krótko dwa lub więcej razy

**z podsluchem szybko do przodu:** nacisnąć i przytrzymać

**V w dół:** nacisnąć krótko dwa lub więcej razy


**powtórzenie:** nacisnąć krótko jeden raz  
**z podsluchem szybko do tyłu:** nacisnąć i przytrzymać.

TIM

$\wedge$  /  $\vee$  **wybijanie zarejestrowanego komunikatu drogowego.**  
(Włączanie / Wyłączenie TIM: nacisnąć **SRC** na ok.1 s.)



23 **Włączanie / Wyłączenie głosu (mute):**

Naciśnij  krótko. Kiedy dźwięk zostanie wyłączony, na wyświetlaczu ukaże się napis „MUTE”.

Tryb odtwarzacza

Wyłączanie / włączanie głosu (mute):

Naciśnij  krótko.

Rewers: Naciskaj  przez ok. 1 s.

### **Informacje, które koniecznie należy przeczytać.**

Przed rozpoczęciem eksploatacji radioodtworacza należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

### **Bezpieczeństwo ruchu drogowego.**

Bezpieczeństwo ruchu drogowego jest najważniejsze. Dlatego radioodtworacz winien być używany w taki sposób, aby kierowca miał zawsze pełną kontrolę nad sytuacją na drodze. Prosimy pamiętać, że pojazd jadący z szybkością 50 km/godz. przebywa w ciągu jednej sekundy odległość 14 metrów. W krytycznych sytuacjach odradzamy obsługiwanie radioodtworacza.

Sygnaly ostrzegawcze, np. policji lub straży pożarnej, muszą być słyszalne wyraźnie i w odpowiedniej chwili.

Należy zatem podczas jazdy nastawiać radioodtworacz na umiarkowaną głośność.

### **Montaż**

Najlepiej udać się do specjalistycznego warsztatu montażowego.

W przypadku montażu lub rozbudowy radioodtworacza we własnym zakresie należy

koniecznie najpierw zapoznać się z załączonymi informacjami na temat montażu i podłączenia. Dla prawidłowego działania radioodtworacza biegun dodatni musi być podłączony poprzez stacyjkę i plus stały.

**Nie wolno łączyć wyjść głośników z masą, gdyż grozi to uszkodzeniem radioodtworacza, za które gwarant nie ponosi odpowiedzialności.**

### **Wyciszanie telefonem**

Jeżeli w samochodzie zainstalowany jest telefon, to istnieje możliwość automatycznego wyciszania radioodtworacza w trakcie korzystania z telefonu. Na wyświetlaczu ukazuje się wtedy napis „PHONE” (telefon).

Jeżeli włączona jest funkcja „TA”, to komunikat drogowy ma pierwszeństwo. Można uaktywnić TIM w czasie, gdy radioodtworacz jest w trybie wyciszenia telefonem.

### **Akcesoria**

**Należy stosować jedynie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez firmę Blaupunkt.**

Radioodtworacz może współpracować z następującymi urządzeniami firmy Blaupunkt:

### **Wzmacniacze dodatkowe**

Wszystkie wzmacniacze firmy Blaupunkt.

### **Zmieniacze płyt kompaktowych**

Blaupunkt CDC A 06, A 071, A 072, A 08.

### **Zdalne sterowanie**

Pilot zdalnego sterowania na promieniu podczerwone RC 08.

Pilot RC 08 umożliwi obsługę najważniejszych funkcji bez odrywania rąk od kierownicy.



W dostarczonym komplecie znajduje się karta kodowa KeyCard.

Z radioodtwarzacza można korzystać także za pomocą drugiej karty.

W razie zagubienia lub uszkodzenia karty kodowej można uzyskać drugą lub zastępczą kartę KeyCard u dealera lub w serwisie autoryzowanym.

W przypadku korzystania z drugiej karty zapamiętywane są ustawienia podstawowe, z pierwszej karty.

Istnieje jednakże możliwość indywidualnego wprowadzenia do pamięci karty następujących ustawień: ustawienia przycisków programowalnych, poziomu tonów wysokich i niskich, balansu – lewo / prawo, fadera – tył / przód, Loudness, TA (poziomu głośności komunikatów), głośności sygnału BEEP ustawienia korektora LOW oraz HIGH.

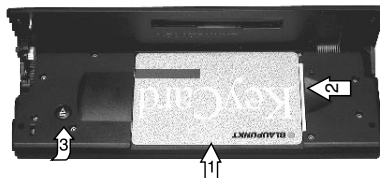
Ponadto zapamiętywane są ostatnie ustawienia stacji oraz priorytety TA, AF, REG, ON/OFF, SCAN (czas odsłuchu), czułości wyszukiwania, lo oraz dx, VOL (ustawienia głośności po włączeniu), ustawienia funkcji SHARX.

Dzięki temu, po wsunięciu karty do radioodtwarzacza uruchomią go Państwo w wybranej przez siebie konfiguracji.

### Uruchomienie radioodtwarzacza

Aby wsunąć kartę kodową, otwórz panel obsługi przez:

- naciśnięcie ① – panel opuści się.
- Włóż kartę kodową stykami kontaktowymi w dół. Postępuj wg kolejności pokazanej na rysunku poniżej.



- Przesuń kartę kodową w kierunku wskazanym strzałką 2 i zamknij panel obsługi (strzałka 3).
- Wciśnij przycisk **ON**.

Twój radioodtwarzacz jest gotowy do działania.

### Niewłaściwa karta kodowa

W przypadku wsunięcia niewłaściwej karty kodowej na wyświetlaczu pojawi się napis „WRONG KC”.

Należy wówczas wyjąć złą kartę i wsunąć właściwą.

### Wymywanie karty

Otwórz panel obsługi.

- Naciśnij ①, panel otworzy się i przechylił się w dół.
- Przesuń kartę w prawo, aż ukaże się cała i wyciągnij ją.
- Zamknij panel obsługi.

### ! WAŻNE

Ze względów bezpieczeństwa, panel obsługi musi pozostać zamknięty, kiedy pojazd znajduje się w ruchu.

Kiedy opuszczasz pojazd, otwórz panel obsługi i wyjmij Kartę Kodową dla zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą.

### Programowanie drugiej karty / wymiana karty

Istnieje możliwość zaprogramowania drugiej karty kodowej, podczas gdy urządzenie pracuje z pierwszą kartą.

Aby zaprogramować drugą kartę kodową należy:

- Wsunąć pierwszą kartę i włączyć urządzenie.
- Wcisnąć kolejno **DSC**, **KC** (Key Card) oraz **LRN**.
- Wyciągnąć pierwszą kartę i włożyć nową (drugą).

Wyświetlacz pokaże „Learn OK”.

Aby zakończyć należy:

- nacisnąć przycisk **DSC**.

Odtwarzacz może teraz działać z użyciem drugiej karty.

Urządzenie współpracuje z maksymalnie dwiema kartami.

W przypadku zaprogramowania trzeciej karty następuje automatyczne usunięcie z pamięci prawa dostępu tej karty, która nie była wykorzystana do programowania trzeciej karty.

### Wyświetlenie identyfikatora radia

Za pomocą dostarczonej karty kodowej możliwe jest wyświetlanie na wyświetlaczu danych identyfikujących radio, takich jak jego nazwa, numer typu (7 6...) i numer seryjny. Sposób postępowania został opisany w rozdziale *Programowanie DSC – READ KC*, str. 45.

### Komunikat dodatkowy (S.A.M.)

Druga, dostępna u dealera, karta kodowa daje możliwość wyświetlenia przewijającego się napisu, np. numeru telefonu warsztatu samochodowego lub numeru alarmowego pomocy drogowej etc.

Informację tę można odczytać z menu DSC, pozycja „KC READ”. Informacja będzie się przesuwawała w górnym wierszu wyświetlacza. Serwis posiadający odpowiednie wyposażenie jest w stanie zaprogramować tu dowolny tekst o długości do 162 znaków.

### Komunikat początkowy (T.O.M.)

Druga, dostępna u dealera, karta kodowa daje możliwość wyświetlenia na wyświetlaczu wybranego komunikatu ukazującego się po włączeniu urządzenia.

Serwis posiadający odpowiednie wyposażenie jest w stanie zaprogramować tu dowolny tekst o długości do 48 znaków.

Tekst ten będzie wyświetlany po każdym włączeniu urządzenia, jeżeli opcja „TOM on” będzie wybrana w menu DSC.

Sposób postępowania został opisany w rozdziale *Programowanie DSC – Karta Kodowa TOM*, str. 45.

### Optyczna sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą

#### Miganie diody ostrzegawczej

Przy wyłączonej stacyjce i wyjętej karcie kodowej można uaktywnić miganie diody

świecącej jako sygnalizacja zabezpieczenia przed kradzieżą.

Muszą być w tym celu jednak spełnione następujące warunki:

- Plus i plus stały muszą być prawidłowo podłączone, zgodnie z opisem w instrukcji montażu.
- Panel obsługi musi być otwarty.
- Karta kodowa została wyjęta.
- W trybie DSC należy ustawić funkcję „LED ON” (ustawienie fabryczne).

W razie potrzeby prosimy o przeczytanie rozdziału *Programowanie DSC – LED*, str.45.

### Wyłączenie migania

Aby wyłączyć miganie całkowicie, należy w trybie DSC ustawić funkcję „LED OFF”.

### Ochrona karty kodowej

Bezawaryjne działanie karty jest zagwarantowane pod warunkiem, że styki karty są wolne od zanieczyszczeń. Należy unikać dotykania styków palcami.

Styki karty można w razie potrzeby czyścić wacikiem nasączonym spirytusem.

### Utrata lub uszkodzenie karty kodowej

Jeżeli zgubiłeś kartę do Twojego radioodtworacza lub uległa ona uszkodzeniu, możesz zaprogramować nową kartę.

Kartę możesz kupić u Swojego sprzedawcy. Będziesz również potrzebował master kodu, który znajdziesz w paszporcie radia.

### WAŻNE

- ! Zawsze przechowuj paszport radia w bezpiecznym miejscu. Nie przechowuj go w samochodzie.

### Programowanie nowej karty

- Włóż nową kartę kodową i zamknij panel obsługi.
- Wyłącz radioodtworacz.
- Naciśnij **TU** i **Key1** jednocześnie i włącz radioodtworacz – „0000” pokaże się na wyświetlaczu.
- Teraz, używając przełącznika kołyskowego, wprowadź czterocyfrowy master kod z paszportu radia:  
Λ / V – wprowadź cyfry (naciskaj dla uzyskania właściwej).  
< / > – wybierz pozycję, którą chcesz wprowadzić.

- Po wprowadzeniu właściwego kodu naciśnij **ENT**.

Jeżeli wprowadziłeś wszystko zgodnie z powyższą procedurą, radioodtworacz rozpocznie działanie, co oznacza że nowa karta kodowa została zaakceptowana.

## Instalacja po raz pierwszy

Jeżeli radioodtworacz został włączony po raz pierwszy lub gdy został odłączony od zasilania i podłączony ponownie, napis „INSTALL” pojawi się na wyświetlaczu.

W tym trybie można wprowadzać / zmieniać następujące ustawienia:

zegar, dane właściciela, powrót do ustawień fabrycznych, włączone / wyłączone podłączenia przez kluczyk, wyłączenie / włączenie wewnętrznego wzmacniacza radia.

### Wejście w menu INSTALL

Menu INSTALL można uaktywnić w dowolnym momencie.

- Należy w tym celu nacisnąć i przytrzymać przycisk **DSC** przez ok. 4 s.



### Wyjście z menu INSTALL

- Należy nacisnąć **EXIT**.

### Ustawienie zegara

Zegar jest ustawiany automatycznie kiedy radio jest dostrojone do stacji FM nadającej w trybie RDS sygnał CT.

Jeżeli sygnał taki jest niedostępny, system synchronizacji czasu, przy pierwszym wyłączeniu radioodtworacza przystąpi do odbioru stacji DCF-77\* nadającej sygnał czasu (wzorec atomowy). W trakcie synchronizowania czasu wyświetlacz pokaże napis „CLK Sync”.

Jeżeli chcemy ustawić czas ręcznie, należy:

- Nacisnąć **CLK**, pozycja możliwa do ustawienia będzie migiała w górnej linii wyświetlacza (godziny lub minuty).
- Nacisnąć </> aby wybrać pozycję (jeżeli potrzeba) i, używając  $\wedge$  /  $\vee$ , wprowadzić właściwy czas.

Po zakończeniu ustawiania:

- Nacisnąć **ENT** – powróci INSTALL menu.

Więcej informacji o zegarze w sekcji *Zegar*, str. 39

\* Sygnał DCF-77 nie zawsze jest dostępny.

### Wprowadzanie danych właściciela

Używając tej funkcji można wprowadzić sześć wierszy po osiem znaków, jako potwierdzenie własności.

Aby to uczynić:

- Naciśnij **O-ID**, pierwsza pozycja będzie migiała w górnej linii wyświetlacza.
- Użyj  $\wedge$  /  $\vee$  aby wybrać literę, cyfrę lub symbol, używając </> wybierz kolejną pozycję, którą chcesz ustawić.
- Naciskając **NEXT** przełączysz się do kolejnego wiersza (wyświetlacz dolny DOT pokazuje nr wiersza).
- Naciskając **NEXT** wielokrotnie, możesz przełączyć się do wiersza, którego zawartość chcesz wprowadzić lub zmienić.
- Po zakończeniu wprowadzania naciśnij **ENT** aby zapamiętać zmiany.

Przykład:

<u>Wiersz</u>	<u>Informacja</u>
1	Jan
2	Kowalski
3	Długa 8
4	Warszawa
5	7842388
6	WZM 7898

Jeżeli radioodtworacz włączany jest bez użycia karty kodowej, to na wyświetlaczu, na ok. 8 s, ukażą się informacje na temat właściciela (ID).

### Powrót do ustawień fabrycznych

„NORM (set)” anuluje wszystkie wprowadzone przez użytkownika ustawienia!

Wyjątek: Stacje zaprogramowane pozostają niezmienione.

Aby dokonać anulowania ustawień użytkownika należy:

- Nacisnąć **NORM** a następnie naciskać **ENT** przez ok. 2 s.

### Ustawianie włączania kluczykiem

Funkcja ta służy do ustawiania włączania radioodtworacza kluczykiem i przyciskiem ON lub tylko przyciskiem ON.

- Należy nacisnąć **IGN**, „Ign on” lub „Ign off” pojawi się na wyświetlaczu.
- Używając </> należy wybrać „on” – funkcja włączania kluczykiem włączona lub „off” – funkcja wyłączona.
- Nacisnąć **ENT** dla zachowania ustawień i powrotu do menu **INSTALL**.

### Wzmacniacz wewnętrzny – włączanie/ wyłączanie

Używając funkcji **AMP** (amplifier = wzmacniacz) można włączać lub wyłączać wewnętrzny wzmacniacz radioodtworacza.

Jeżeli do radioodtworacza podłączony jest dodatkowy wzmacniacz, można wyłączyć wewnętrzny wzmacniacz, jeżeli wykorzystywane są wyjścia przedwzmacniacza.

- Należy nacisnąć **AMP**, „Amp on” lub „Amp off” pojawi się na wyświetlaczu.
- Używając </> należy wybrać „on” – wzmacniacz wewnętrzny włączony lub „off” – wyłączony.
- Nacisnąć **ENT** dla zachowania ustawień i powrotu do menu **INSTALL**.

### Podłączanie zewnętrznego źródła

Jeżeli podłączone jest zewnętrzne źródło sygnału, np. odtwarzacz CD, należy ustawić funkcję **AUX** na „on” (włączona). Fabrycznym ustawieniem jest „off” (wyłączona). **AUX** nie pojawi się na wyświetlaczu jako pozycja, jeżeli zmieniacz płyt CD Blaupunkt jest podłączony do radioodtworacza.

### Zamykanie menu **INSTALL**

- Naciśnij **EXIT**.

Możesz wybierać spośród następujących trybów pracy radioodtworacza: radio (TU), odtwarzacz kaset **CC** i zmieniacz płyt kompaktowych **CD**.

Tryb odtwarzacza **CC** nie może być wybrany dopóki kaseeta nie będzie włożona.

Tryb zmieniacza płyt **CDC** nie może być wybrany, dopóki jeden ze zmieniaczy Blaupunkta, odpowiedni do tego modelu radia, nie został podłączony i nie zawiera przynajmniej jednej płyty.

Przełączanie trybu pracy:

- Naciśnij **TU**, **CC** lub **CDC**.

Jeżeli naciśniesz **TU** ponownie, radioodtworacz przełączy wyświetlacz w menu poziom 2. Z tego menu możliwe jest ustawianie funkcji dla trybu radia. Wyświetlacz przełączy się automatycznie w menu poziom 1 po ok. 8 sekundach od ostatnio dokonanej zmiany.

Kąt odczytu wyświetlacza może być zmieniany dla ustawienia optymalnej czytelności.

- Naciśnij kolejno przyciski **DSC**, **DISP**, **ANGL**.
- Naciskaj  $\wedge$  /  $\vee$  w celu ustawienia kąta odczytu dającego najlepszą czytelność z Twojej pozycji.

Po zakończeniu ustawienia:

- naciśnij **ENT** a następnie **EXIT** dwa razy.

Radio Data System (system danych radiowych) zapewnia większy komfort odbioru radiowego na falach ultrakrótkich.

Coraz więcej stacji nadaje, obok programu, również informacje w trybie RDS.

Jeżeli program radiowy zostanie zidentyfikowany, to na wyświetlaczu ukaże się skrót nazwy stacji, ewentualnie wraz z oznakowaniem regionalnym, np. „NDR1 NDS” (Niedersachsen = Dolna Saksonia).

Przyciski stacji stają się w systemie RDS przyciskami programów. Wiadomo dokładnie jaki program jest odbierany, a zatem można dokonywać świadomego wyboru programów.

**Uwaga:** Nie wszystkie możliwości systemu RDS są aktualnie stosowane przez radiostacje nadające programy radiowe!

### Przełączanie między poziomami menu

W trybie radio można używać przycisku **TU**, do przełączania się między poziomami menu.

Menu poziom 1 zawiera cztery strony (FM1, FM2, FM3, FMT). Na każdej z nich można zachować do 6 stacji.



Przełączanie do następnej strony:

- Naciśnij **NEXT**.

Nazwa wybranej strony pojawi się na wyświetlaczu DOT (FM1, FM2, FM3, FMT).

Menu poziom 2 ma dwie strony, na których można ustawiać funkcje radia.

Aby wybrać menu poziom 2 należy:

- Nacisnąć **TU**.



Dostępne są następujące funkcje: FM, TS, AM, PS, SCAN.

## Odbiór programu z systemem RDS (FM)

Aby przejść do strony 2 należy:

- Nacisnąć **NEXT**.



Następujące funkcje są dostępne: AF, LOC, PTY, REG, RT, MONO.

Aby powrócić do strony 1 należy:

- Nacisnąć **PRE**.

System automatycznie przełączy menu do poziomu 1 w 8 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Naciśnięcie **EXIT** powoduje natychmiastowy powrót do menu poziom 1.

### AF – Częstotliwość alternatywna

Funkcja AF (**A**lternative **F**requency) zapewnia automatyczne nastawianie częstotliwości, na której wybrany program jest najlepiej odbierany.

#### Uruchamianie funkcji AF.

Dla trybu radio:

- Naciśnij **TU** – menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu pokazując funkcje radia;

- Naciśnij przycisk **NEXT**, aby przełączyć się do strony 2 (AF, LOC, PTY, REG, RT, MONO).

#### Włączanie / wyłączenie funkcji AF.

- Naciśnij krótko przycisk **AF** – czerwona strzałka zapali się kiedy AF jest włączone. Dodatkowo symbol AF pojawi się poniżej górnego wiersza wyświetlacza.



Odtwarzanie dźwięku radiowego może, podczas poszukiwania najlepszej częstotliwości danego programu, na chwilę zaniknąć.

Jeżeli w chwili włączenia radioodtworacza lub przywoływania stacji z pamięci, na wyświetlaczu ukaże się napis „SEARCH” (poszukiwanie) oznacza to, że radioodtworacz poszukuje automatycznie częstotliwości alternatywnej.

Napis „SEARCH” zniknie, jeżeli znaleziona zostanie częstotliwość alternatywna lub po przeszukaniu całego zakresu.

Jeżeli program nie jest odbierany zadowalająco, to należy wybrać inny program.

### REG – Odbiór programu regionalnego

Niektóre programy nadawane przez stacje radiowe są w określonych porach dzielone na programy regionalne. Przykładowo, pierwszy program stacji NDR obejmuje północne kraje federalne Niemiec, tj. Szlezwik-Holsztyń, Hamburg i Dolną Saksonię, i nadaje okresowo programy regionalne różnej treści.

Jeżeli odbierany jest program regionalny i ma być odbierany nadal, to należy wybrać „REG ON” (odbiór regionalny włączony).

Po opuszczeniu obszaru słyszalności programu regionalnego, albo w celu uzyskania dostępu do pełnego serwisu RDS, należy przełączyć na „REG OFF” (odbiór regionalny wyłączony).

#### Uaktywnianie funkcji REG.

Dla trybu radio:

- Naciśnij **TU** – menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu, pokazując funkcje radia.
- Naciśnij **NEXT** aby przełączyć się do strony 2 (AF, LOC, PTY, REG, RT, MONO).



## Odbiór programu z systemem RDS (FM)

### Włączanie / wyłączenie funkcji REG.

- Naciśnij krótko przycisk **REG** – czerwona strzałka zapali się kiedy REG jest włączone.

Dodatkowo, symbol „REG on” lub „REG off” pojawi się na krótko w górnym wierszu wyświetlacza.



### Wybór zakresu fal

Można wybierać następujące zakresy fal:

FM (FM) 87,5 – 108 MHz,  
MW (fale średnie) 531 – 1602 kHz  
LW (fale długie) 153 – 279 kHz.

- Wybierz żądany zakres fal naciskając przycisk **TU**. Menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu (FM, TS, TA, AM, PS, SCAN).



- Naciśnij **FM** dla wybrania zakresu UKF lub **AM** dla zakresu DŁ lub ŚR.
- Naciśnij **NEXT** na zakresie AM, dla przełączenia ŚR/DŁ.

### Nastawianie stacji

#### Automatyczne wyszukiwanie $\wedge$ / $\vee$

- Nacisnąć przycisk  $\wedge$  /  $\vee$ . Radiodiodniomik wyszuka automatycznie najbliższą stację. Jeżeli przycisk  $\wedge$  /  $\vee$  zostanie przytrzymany w górę lub w dół, to nastąpi dalsze szybkie wyszukiwanie w górę lub w dół skali.

#### Wyszukiwanie stacji



- $\wedge$  w górę skali
- $\vee$  w dół skali
- $\langle \langle / \rangle \rangle$  stopniowo w dół / w górę skali (na FM, tylko przy wyłączonej funkcji „AF”).

### Nastawianie ręczne przy pomocy $\langle \langle \rangle \rangle$

Można ręcznie dostrajać stacje.

Warunkiem jest, aby funkcje „AF” i „PTY” były wyłączone (aby ich symbole nie było na wyświetlaczu).



W razie potrzeby funkcje te należy wyłączyć w menu poziom 2.

Aby ręcznie nastawiać stacje należy:

- Nacisnąć przycisk  $\langle \langle \rangle \rangle$ . Częstotliwość będzie się zmieniać skokowo w górę lub w dół skali.

Jeżeli przycisk uchylny  $\langle \langle \rangle \rangle$  zostanie przytrzymany w prawo lub w lewo, to nastąpi przyspieszony przebieg po częstotliwościach.

## Odbiór programu z systemem RDS (FM)

### Przesłuchiwanie stacji tej samej sieci (tylko FM)

Przy pomocy przycisku << >> można przeszukiwać stacje słyszalne na danym obszarze.

#### Ważne

- Stacje muszą być zapamiętane wcześniej. Aby to uczynić można nacisnąć **TS** aby uaktywnić funkcję Travelstore (pamięć podróżna) w menu poziom 2.
- AF musi być włączone a PTY wyłączone. Symbol „PTY” nie będzie wyświetlany poniżej górnego wiersza wyświetlacza. Jeżeli to konieczne, należy odpowiednio przełączyć te funkcje w menu poziom 2.

#### Przesłuchiwanie

Jeżeli możliwe jest odbieranie większej liczby stacji z danej sieci rozgłośni, to można je przeglądać przyciskiem >> (w przód) lub << (w tył), np. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY.

### Zmiana poziomu pamięci (FM)

Istnieje możliwość wyboru poziomu pamięci 1, 2, 3 lub T do zapisywania i przywoływania stacji. Na wyświetlaczu ukazywany jest wybrany poziom pamięci.

- Nacisnąć przycisk **NEXT** wymaganą ilość razy, aż na wyświetlaczu DOT pojawi się żądany poziom pamięci.

### Programowanie stacji w pamięci

W zakresie FM można zapisać w pamięci odbiornika po sześć stacji na każdym z poziomów (FM 1, 2, 3, T) przypisując je przyciskom 1 – 6.

W zakresach fal średnich i długich można również zapisać po sześć stacji w pamięci.

- Nacisnąć przycisk **TU**, menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu.
- Nacisnąć **FM** lub **AM** dla wyboru zakresu fal.

Dla zakresu AM nacisnąć **NEXT** dla wybrania fal ŚR lub DŁ.

- Nastawić stację radiową przyciskiem czterokierunkowym (automatycznie  $\wedge / \vee$  lub ręcznie <</>>).



- Nacisnąć i przytrzymać wybrany przycisk stacji tak długo, aż po zaniku dźwięku program stanie się ponownie słyszalny (około 2 sek.) oraz rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

W tym momencie stacja jest zapisana w pamięci.

#### Wskazówka

Jeżeli nastawiona zostanie stacja już zapisana w pamięci, to na wyświetlaczu krótko zamiga odpowiedni przycisk oraz poziom pamięci na wyświetlaczu DOT.

### Automatyczne zapisywanie w pamięci najsilniejszej stacji – Travelstore (pamięć podróżna)

Istnieje możliwość automatycznego zapisania w pamięci sześciu stacji FM w kolejności siły ich sygnału odbieranego na danym obszarze. Funkcja ta jest szczególnie przydatna podczas podróży.

- Nacisnąć przycisk **TU** – menu poziom 2 pojawi się na wyświetlaczu.
- Nacisnąć **TS** krótko.

Na wyświetlaczu pojawi się „T-STORE”. Sześć najsilniejszych stacji FM zostanie

## Odbiór programu z systemem RDS (FM)

automatycznie zapisanych na poziomie pamięci „FMT” (Travelstore = pamięć podróżna). Jeżeli nie będzie możliwe odebranie sześciu stacji, pozostałe przyciski będą zaznaczone przez cztery kreski. Po zakończeniu zapisu włączona zostanie najsilniejsza stacja (przycisk 1).



Jeżeli to potrzebne, stacje mogą być zapisane w pamięci FMT ręcznie. Patrz *Programowanie stacji w pamięci*, str. 24

### Przywoływanie stacji z pamięci

Stacje zapisane w pamięci można w każdej chwili przywołać naciśnięciem przycisku.

#### FM

Przywoływanie bezpośrednie zapamiętanych stacji.

- Naciskaj przyciski **1 – 6**.

Dla wyboru stacji z innych zakresów:

- Naciśnij **NEXT** aż do przywołania wymaganego poziomu pamięci, po czym wybierz stację przyciskami **1 – 6**.

#### MW, LW (ŚR, DŁ)

Można wybrać stacje zapamiętane dla wybranego zakresu bezpośrednio:

- Naciskając **1 – 6**.

Dla wybrania stacji z innego zakresu:

- Naciskaj **NEXT** aż do przywołania wymaganego banku pamięci, po czym wybierz stację przyciskami **1 – 6**.

### Odsłuchiwanie zaprogramowanych stacji radiowych – Preset Scan

Możliwe jest krótkie odsłuchiwanie stacji zaprogramowanych na wszystkich zakresach fal i poziomach pamięci FM.

Odsłuchiwanie nie jest możliwe przy aktywnej funkcji PTY.

#### Włączanie funkcji Scan

- Naciśnij przycisk **TU** a następnie **PS**.

Wszystkie stacje z wybranego zakresu fal, oraz możliwe do odbioru na danym terenie, będą przesłuchiwane jedna po drugiej. „PS SCAN” oraz nazwa stacji lub częstotliwość będą migały naprzemiennie na wyświetlaczu DOT.

### Wybór przesłuchiwanej stacji i wyłączenie funkcji Preset SCAN

- Naciśnij krótko przycisk kotłowskiy.



### Odsłuchiwanie stacji radiowych – Radio Scan

Możliwe jest krótkie odsłuchiwanie stacji słyszalnych na danym obszarze.

#### Włączanie funkcji Scan

- Naciśnij krótko przycisk **TU** a następnie **SCAN**.

Wszystkie stacje z wybranego zakresu fal, oraz możliwe do odbioru na danym terenie, będą przesłuchiwane jedna po drugiej. „FM SCAN” lub „AM SCAN” pokaże się na wyświetlaczu DOT.

### Wybór przesłuchiwanej stacji i wyłączenie funkcji SCAN

- Naciśnij przycisk kotłowskiy krótko.

Jeżeli nie zostanie wybrana żadna stacja, przesłuchiwanie będzie wyłączone automa-

tycznie po przejściu całego nastawionego zakresu częstotliwości. Radio zostanie dostrójone do ostatnio odbieranej częstotliwości (przed włączeniem funkcji Scan).

### Zmiana czasu przesłuchiwania

Czas przesłuchiwania może być zmieniany w zakresie od 5 do max. 30 s.

Więcej informacji w sekcji *Programowanie DSC – VAR (various), SCAN (time)*, str. 45.

### Wybór czułości wyszukiwania stacji

Można zmieniać czułość automatycznego wyszukiwania stacji dla AM i FM.

Jeżeli symbol „lo” jest wyświetlany na wyświetlaczu, radio wybierze tylko najsilniejsze stacje lokalne.

Jeżeli symbol „lo” nie widnieje na wyświetlaczu, radio wybierze również słabsze, dalej położone stacje.

Jeżeli chcesz zmienić poziom czułości, więcej informacji znajdziesz w sekcji *Programowanie DSC – TUN (er) S-DX, S – LO*, str. 44.

### Przełączanie stereo – mono (FM)

W menu poziom 2 można przełączać odbiornik ze stereo na mono. Może to być korzyst-

ne przy słabym odbiorze. Przy każdym włączeniu radioodtworacza włączany jest automatycznie odbiór stereofoniczny.

W razie słabego odbioru następuje automatyczne przełączenie na tryb mono.

Przełączenie na tryb mono.

- Naciśnij **TU** a następnie **NEXT**. Czerwona strzałka będzie świeciła, kiedy dokonasz przełączenia w tryb MONO.
- Naciśnij **MONO** dla przełączenia ze stereo na mono.

Wybrany tryb pokaże się na krótko w górnym wierszu wyświetlacza.

### Automatyczne ustawianie szerokości pasma (SHARX)

W menu DSC można wykorzystać funkcję SHARX dla ustawienia szerokości pasma przy odbiorze FM. Jest to bardzo przydatna funkcja w chwili, gdy znajdujesz się na obszarze o dużej liczbie stacji.

Jeżeli uaktywnisz funkcję SHARX (SHARX ON – ustawienie fabryczne) możesz zredukować do absolutnego minimum zakłócenia interferencyjne od sąsiedniej silnej stacji.

Jeżeli to konieczne, patrz w sekcji *Programowanie DSC – TUN(er) SHARX*, str. 44.

### PTY – Typ programu (rodzaj)

Jest to jedna z usług w systemie RDS, która coraz częściej wprowadzana jest przez wiele rozgłośni. Dzięki niej możliwe jest automatyczne wyszukiwanie stacji nadających programy określonego rodzaju. Po dokonaniu wyboru typu programu, możliwe jest wybieranie stacji przez wyszukiwanie lub odsłuchiwanie.

### Włączanie / Wyłączenie funkcji PTY

- Naciśnij przycisk **TU** a następnie **NEXT**.
- Naciśnij przycisk **PTY** aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Kiedy funkcja ta jest aktywna, na wyświetlaczu krótko pojawi się wybrany ostatnio typ programu np. „SPORT”. Tak długo jak funkcja PTY jest aktywna, symbol „PTY” będzie wyświetlany na wyświetlaczu.

### Rodzaj programu

Po włączeniu funkcji „PTY” przyciskiem „PTY” można przy pomocy przycisku << >> wyświetlić ostatnio wybrany typ programu i wybrać inny.

Przyciskami stacji **1 – 6** można wybierać zapisane w pamięci typy programów.

## Odbiór programu z systemem RDS (FM)

**Ważne:** PTY musi być aktywne.

Można użyć DSC menu aby wybrać język niemiecki, angielski lub francuski dla nazw typów programów, wyświetlanych na wyświetlaczu.

W razie potrzeby prosimy o przeczytanie rozdziału *Programowanie przy pomocy DSC* – *TUN(er) PTY* , str. 44

Poniżej podajemy niektóre rodzaje programów, które są do dyspozycji:

**NEWS** (wiadomości)

**AFFAIRS** (aktualne wydarzenia)

**INFO**rmation (informacje)

**SPORT**

**EDUCATE** (edukacyjne)

**DRAMA** (teatralne)

**CULTURE** (kultura)

**SCIENCE** (nauka)

**VARIED** (różne)

**POP** Music

**ROCK** Music

**EASY** Music

**LIGHT** Music

**CLASSICS** (muzyka klasyczna)

**OTHER** Music (inna muzyka)

**WEATHER** (pogoda)

**FINANCE** (finansowe)

**CHILDREN** (audycje dla dzieci)

**SOCIAL** (społeczne)

**RELIGION** (religijne)

**PHONE IN** (z tel. udziałem słuchaczy)

**TRAVEL** (programy podróżnicze)

**LEISURE** (wypoczynkowe)

**JAZZ** Music

**COUNTRY** Music

**NATIONAL** Music (muzyka narodowa)

**OLDIES** Music(stare przeboje)

**FOLK** Music (muzyka ludowa)

**DOCUMENT** (dokumentalne)

Fragmenty nazw wyróżnione tłustym drukiem ukazują się na wyświetlaczu, w trakcie wyboru typu programu.

### Sprawdzanie typu programu stacji

- Naciskaj **DIS** aż typ programu pojawi się w górnym wierszu wyświetlacza.

Jeżeli pojawi się napis „No PTY” – stacja odbierana nie posiada kodu PTY.

### Wybór i zachowanie typu programu PTY

Kiedy PTY jest włączone, istnieje możliwość wyświetlenia ostatnio wybranego i zachowanego typu programu przez ok. 8 s.

Pod każdym przyciskiem 1–6 zachowano po jednym typie programu.

Wyświetlanie wybranego typu programu

- Nacisnąć << lub >>.

Wybrany ostatnio typ programu ukaże się w górnym wierszu wyświetlacza. W tym samym czasie zachowany typ programu pojawi się przy odpowiednim przycisku.

### Wybór rodzaju programu

a) Przyciskami stacji.

Jeżeli włączona jest funkcja „PTY“, to przyciskami 1 – 6 można wybrać fabrycznie przyporządkowane im typy programu.

- Nacisnąć jeden z przycisków **1 – 6**.

b) Przyciskiem wyszukiwania << >>.

Jeżeli włączona jest funkcja „PTY“, to przyciskiem << >> można wybrać dowolny rodzaj programu.

- Należy naciskać << lub >> aż do uzyskania wymaganego typu programu, który ukaże się w górnym wierszu wyświetlacza.

### Zapisywanie rodzaju programu w pamięci

Fabrycznie zapisano w pamięci odbiornika pod przyciskami 1– 6 po jednym typie programu.

Można jednak przyporządkować im inne rodzaje programów.

Aby możliwe było zapisanie w pamięci wybranych rodzajów programów, na wyświetlaczu musi widnieć symbol „PTY”.

- W razie potrzeby należy nacisnąć przycisk **PTY** aby włączyć funkcję.
- Wybrać typ programu przyciskiem << >>, nacisnąć wybrany przycisk 1 – 6 i przytrzymać, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Typ programu zostanie zapamiętany.

### Poszukiwanie stacji z PTY

**Warunek:** Funkcja PTY jest włączona i wybrany został typ programu.

Aby znaleźć stację nadającą określony typ programu:

- Naciśnij  $\wedge / \vee$ .

Przeszukiwanie zostanie zatrzymane na stacji nadającej wybrany rodzaj programu.

Jeżeli chwilowo nie ma do odbioru stacji nadających wybrany rodzaj programu, radio-

odtwarzacz przełączy się z powrotem na ostatnio odbieraną stację.

W chwili pojawienia się, w ramach sieci stacji, audycji odpowiadającej wybranemu rodzajowi programu, radioodtwarzacz w trybie odbioru radiowego przełączy się, na czas trwania tej audycji, na nadającą ją stację.

Przykład:

- dotychczasowa stacja – NDR 3
- „PTY” na wyświetlaczu
- wybrany typ – „POP”
- nie znaleziono stacji z „PTY-POP”
- na wyświetlaczu „NO PTY” i
- automatyczne przełączenie odbioru na NDR 3
- NDR 2 zaczyna nadawać „PTY-POP”
- odbiornik przełącza się w ramach sieci stacji na NDR 2 na czas nadawania przez tę stację muzyki pop.

Również w trybie odtwarzania kasyety lub obsługi zmieniacza CD radioodtwarzacz przełącza się automatycznie, w ramach sieci stacji, na rozgłośnie nadającą wybrany typ programu.

Po zakończeniu audycji w danym rodzaju programu, radioodtwarzacz przełącza się

z powrotem na poprzednie źródło dźwięków (radio lub CD).

Naciskając **STOP** można wrócić do odbieranej poprzednio stacji natychmiast. Naciśnięcie **PTY** wyłącza funkcję PTY.

### Uwaga

Jak już wspomniano, jeszcze nie wszystkie stacje nadające w trybie RDS umożliwiają realizację wszystkich funkcji.

### Radio text

Radio text to funkcja systemu RDS umożliwiająca nadajnikom radiowym nadawanie tekstu. Tekst informacyjny jest wyświetlany w górnym wierszu wyświetlacza

Może to być tekst zawierający dowolną informację: krótkie wiadomości, program, reklamy.

Nie jest możliwe odczytywanie Radio Text'u dopóki zapłon nie zostanie wyłączony lub funkcja włączania / wyłączenia kluczykiem nie zostanie ustawiona w stan „off” (wyłączona).



Ze względu na bezpieczeństwo, zdecydowanie odradzamy uruchamianie funkcji Radio Text w czasie jazdy.

### Włączanie Radio Text'u

Zatrzymaj Swoją pojazd w bezpiecznym miejscu, wyłącz zapłon. Radio wyłączy się automatycznie.

- Naciśnij **ON** na ok. 1 s, aby włączyć radio.
- Naciskaj kolejno **TU, NEXT** oraz **RT**.

Jeżeli czerwona strzałka świeci naprzeciw symbolu RT Radio Text jest aktywny.

Tekst będzie się przesuwiał w górnym wierszu wyświetlacza.

Jeżeli stacja nie nadaje Radio Text'u informacja „No text” pojawi się na wyświetlaczu

### Wyłączanie Radio Text'u

- Naciskaj kolejno **TU, NEXT** oraz **RT**.

Czerwona strzałka naprzeciw symbolu „RT” zniknie.

Przez EON należy rozumieć wymianę informacji między stacjami w ramach jednej sieci. Wiele programów FM nadaje regularnie na swoim obszarze aktualne komunikaty dla kierowców.

Programy nadające komunikaty dla kierowców wysyłają sygnał rozpoznawczy odbierany i rozpoznawany przez radioodtwarzacz samochodowy. Jeżeli sygnał taki zostanie rozpoznany, to na wyświetlaczu ukazuje się symbol „TP” (Traffic Program – program dla kierowców).

Istnieją też stacje radiowe, które same nie nadają komunikatów dla kierowców, ale w trybie RDS-EON mogą odbierać komunikaty dla kierowców nadawane przez inne stacje tej samej sieci.

Jeżeli przy odbiorze takiej właśnie stacji (np. NDR3) aktywne będzie pierwszeństwo komunikatów dla kierowców, to na wyświetlaczu widoczny będzie symbol „TA”. W chwili pojawienia się komunikatu dla kierowców w innym programie w ramach tej samej sieci (np. NDR2) nastąpi automatyczne przełączenie na jego odbiór. Po zakończeniu komunikatu odbiornik przełączy się z powrotem na wcześniej odbierany program (NDR3).

### Włączanie / Wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców

Jeżeli włączone jest pierwszeństwo komunikatów dla kierowców, to na wyświetlaczu widoczny jest symbol „TA”.

Włączanie / Wyłączanie pierwszeństwa.

- Nacisnąć przycisk **TU** aby wejść w menu poziom 2.
- Nacisnąć przycisk **TA**.

Jeżeli w trakcie nadawania komunikatu dla kierowców naciśnięty zostanie przycisk **STOP**, to pierwszeństwo zostanie uchylone tylko dla bieżącego komunikatu. Radioodtwarzacz przełączy się na poprzedni tryb pracy. Pierwszeństwo dalszych komunikatów dla kierowców pozostaje zachowane.

Proszę zwrócić uwagę, że większość przycisków nie działa podczas nadawania komunikatów dla kierowców.

### Sygnał ostrzegawczy

Przy opuszczeniu obszaru nadawania nastawionego programu z komunikatami dla kierowców, co około 30 sekund rozlega się sygnał ostrzegawczy.

Jeżeli naciśnięty zostanie przycisk stacji nie nadającej komunikatów dla kierowców,



a funkcja TA będzie włączona, to również rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

### Wyłączenie sygnału ostrzegawczego

a) Należy nastawić inną stację, która nadaje komunikaty dla kierowców.

- Nacisnąć przycisk kołyskowy

lub

- nacisnąć przycisk, pod którym zapisana jest w pamięci stacja nadająca programy dla kierowców.

Lub:

b) Wyłączyć pierwszeństwo komunikatów dla kierowców przez

- naciśnięcie przycisku **TA**.

Z wyświetlacza zniknie symbol „TA”.

### Automatyczne włączanie wyszukiwania (tryb odtwarzacza kaset lub obsługi zmieniacza CD)

Podczas odtwarzania kaset lub płyty kompaktowej, w chwili opuszczenia obszaru nadawania nastawionej stacji nadającej komunikaty dla kierowców, odbiornik radiowy zacznie automatycznie szukać innej stacji nadającej komunikaty dla kierowców.

Jeżeli w ciągu 30 sekund stacja taka nie zostanie znaleziona, to rozlegnie się sygnał ostrzegawczy.

Wyłączanie sygnału ostrzegawczego – patrz powyżej.


### Nastawianie głośności komunikatów dla kierowców i sygnału ostrzegawczego

Głośność nastawiona jest fabrycznie. Można ją jednak zmienić w trybie DSC (patrz *Programowanie DSC – VAR, TVOL*, str. 44).

Radioodtworacz ten jest wyposażony w cyfrową pamięć, umożliwiającą automatyczne nagrywanie do czterech komunikatów drogowych, trwających maksymalnie cztery minuty każdy. W zależności od czasu trwania nowej wiadomości najstarsza jest automatycznie usuwana. Jeżeli wiadomość jest dłuższa niż cztery minuty, napis „Overflow” będzie wyświetlany po czterech minutach odtwarzania oraz odezwie się krótki sygnał dźwiękowy sygnalizujący, że system nie zarejestrował komunikatu w całości.

Jeżeli w trakcie odsłuchiwanie zachowanych komunikatów będzie nadawany nowy komunikat, odsłuchiwanie będzie wstrzymane a bieżący komunikat uzyska pierwszeństwo i zostanie zarejestrowany.

Kiedy radioodtworacz pozostaje włączony, komunikaty starsze niż sprzed czterech godzin zostaną usunięte automatycznie.

 **Antena automatyczna może być uszkodzona w myjni samochodowej.**

Jeżeli w samochodzie Państwa zainstalowana jest antena automatyczna prosimy przeczytać ostrzeżenie na końcu tej sekcji.

### Włączanie / wyłączenie funkcji TIM

Przy włączonym radioodtworaczem istnieje możliwość włączenia / wyłączenia funkcji TIM.

Aby to uczynić należy:

- Naciskać **TIM** przez ok. 1 sekundę.

W górnym wierszu pojawi się przez chwilę status TIM:

- TIM 2h = funkcja TIM jest aktywna;
- TIM off = funkcja TIM jest wyłączona.

Jeżeli funkcja TIM jest włączona, każdy komunikat drogowy, nadawany przez wybraną radiostację w ciągu 2 godzin od wyłączenia, będzie zarejestrowany.

### Rejestracja komunikatów drogowych

Przy włączonym radioodtworaczem i wybranej radiostacji nadającej komunikaty drogowe, jakkolwiek przychodzący komunikat drogowy będzie zarejestrowany automatycznie.

Kiedy radioodtworacz będzie dostrojony do stacji nadającej komunikaty drogowe, jeden z dwóch symboli „TP” lub „TA” będzie widoczny w górnym wierszu wyświetlacza.

TP – radioodtworacz odbiera komunikaty drogowe nadawane przez wybraną stację.

TA – komunikaty drogowe nadawane w sieci radiostacji będą nagrywane. Stacja wybrana nie nadaje komunikatów drogowych (jak opisano dla odbioru komunikatów drogowych z RDS-EON).

Kiedy radioodtworacz zostanie wyłączony, będzie dalej rejestrował każdy nadchodzący komunikat drogowy przez kolejne 2 godziny, jeżeli funkcja TIM jest włączona i radioodtworacz był dostrojony do radiostacji nadającej komunikaty drogowe.

Jeżeli słuchana radiostacja nie nadaje komunikatów drogowych i nastąpi wyłączenie radioodtworacza przy włączonej funkcji TIM, system będzie automatycznie szukał stacji nadającej komunikaty drogowe. „TP seek” pojawi się na wyświetlaczu DOT, informując o procesie poszukiwania. W chwili znalezienia stacji, jej częstotliwość nadawania pojawi się na krótko na wyświetlaczu i radioodtworacz wyłączy się.

### Zmiana czasu czuwania systemu TIM

Można zmienić czas czuwania systemu TIM, przy wyłączonym radioodtworaczem, z 2 do 24 godzin.

Jeżeli funkcja TIM jest włączona, „TIM 2h” po-

jawi się zawsze w górnym wierszu wyświetlacza, kiedy radioodtworacz zostanie wyłączony.

Aby zmienić czas czuwania na 24 godziny należy:

- Nacisnąć krótko **TIM**.

„TIM 24h” pojawi się w górnym wierszu wyświetlacza.

Czas czuwania TIM został ustawiony na maksimum 24 godziny.

W czasie czuwania TIM antena automatycznie pozostanie wysunięta.

Dla ochrony akumulatora przed wyładowaniem, czas czuwania TIM powróci automatycznie do 2 godzin przy każdym ponownym włączeniu radioodtworacza.



W czasie czuwania systemu TIM antena automatycznie pozostanie wysunięta. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenie podane dalej.

### Odstuchiwanie zarejestrowanych komunikatów drogowych

Mogą być zarejestrowane najwyżej cztery komunikaty. TIM 1 jest zawsze ostatnio zarejestrowanym („najświeższym”).

Jeżeli nie został zarejestrowany żaden komunikat, „No TIM” pojawi się w górnym wierszu wyświetlacza.

Aby odsłuchać zarejestrowane komunikaty drogowe należy:

- Nacisnąć **TIM** krótko.



TIM1 jest najnowszym komunikatem i zostanie odtworzony pierwszy. Następnie TIM2 itd. Migająca czerwona strzałka wskazuje, który komunikat jest aktualnie odtwarzany.

Na wyświetlaczu DOT pokazana jest godzina rejestracji komunikatu.

Aby odsłuchać konkretny komunikat:

- Należy nacisnąć odpowiedni przycisk TIM1 do TIM4.

Po odtworzeniu ostatniego komunikatu, radioodtworacz przełączy się automatycznie do wcześniej używanego trybu pracy. Naciśnięcie **TIM** powoduje natychmiastowe przejście do wcześniej używanego trybu pracy.

### **ostrzeżenie**

**Antena automatyczna może być uszkodzona w myjni samochodowej.**

Antena automatyczna pozostaje wysunięta kiedy funkcja TIM jest aktywna i radioodtworacz zostanie wyłączony.

Korzystanie z myjni z wysuniętą anteną może spowodować poważne uszkodzenia.

Należy koniecznie przeczytać następną sekcję, która zawiera informacje jak zawiesić funkcję TIM na czas korzystania z myjni.

### **Zasowe zawieszenie stanu czuwania funkcji TIM (przed wjazdem do myjni samochodowej)**

- Wyłącz radioodtworacz przed wjazdem do myjni samochodowej.

Jeżeli wyświetlacz zgaśnie natychmiast, funkcja czuwania TIM jest nieaktywna i antena automatyczna zostanie schowana. Można wjechać do myjni samochodowej.

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się na krótko komunikat „TIM on”, po wyłączeniu radioodtworacza, system czuwania TIM jest włączony.

- Naciskaj **TIM** przez ok. 2 s.

Komunikat „Stby off” pojawi się przez chwilę na wyświetlaczu.

Antena zostanie wciągnięta (prosimy sprawdzić!) i pozostanie schowana do czasu ponownego włączenia radioodtworacza. Teraz stan czuwania systemu TIM jest czasowo wyłączony.

Można wjechać do myjni.

Funkcja czuwania TIM będzie automatycznie przywrócona, kiedy radioodtworacz zostanie ponownie włączony. Antena automatyczna zostanie wysunięta.

### **Ważne!**

Aby uniknąć możliwości uszkodzenia, nie włączaj radioodtworacza przed całkowitym opuszczeniem myjni!

### Wkładanie kasy

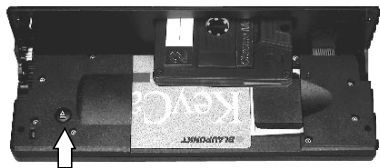
- Włącz radioodtwarzacz i otwórz panel obsługi naciskając ①.

Panel otworzy się odchylając w dół.

- Włóż kasety (stroną A lub 1 skierowaną do góry) bez użycia siły.

Kaseta zostanie automatycznie wsunięta do mechanizmu odtwarzacza, następnie rozpocznie się odtwarzanie.

- Zamknij panel podnosząc go i naciskając lekko do momentu zatrzaśnięcia.



### Wymywanie kasy

Przy otworzonym panelu obsługi,

- naciśnij krótko przycisk Eject (patrz strzałka).

Kaseta wysunie się.

Nie próbuj zatrzymywać kasy gdy jest wciągana lub wysuwana. Grozi to poważnym uszkodzeniem mechanizmu!



Ze względów bezpieczeństwa, panel obsługi musi pozostać zamknięty, kiedy pojazd znajduje się w ruchu. Kiedy opuszczasz pojazd, otwórz panel i wyjmij kartę kodową dla zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą.

### Włączanie funkcji odtwarzania kaset

Kaseta musi być włożona, na wyświetlaczu pojawi się napis „CC-IN”.

- Naciśnij przycisk **CC**, funkcje odtwarzacza kaset pojawią się na wyświetlaczu.



### Dolby B NR\*

Odtwarzacz może odtwarzać kasy, które zostały nagrane z użyciem systemu redukcji szumów Dolby B NR lub bez.

Kasy nagrane z systemem Dolby B NR\* odznaczają się zdecydowanie mniejszym poziomem szumów oraz większą dynamiką odtwarzanego dźwięku. Dolby B NR jest aktywny, kiedy czerwona strzałka jest wyświetlona naprzeciw napisu „DLBY”.

### Włączanie / Wyłączenie Dolby B NR\*

- Naciśnij **DLBY**.

\* System redukcji szumów produkowany jest na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation. Nazwa DOLBY oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi DOLBY Laboratories.

### Wybór trybu wyświetlacza

Można przełączać tryb pracy wyświetlacza w czasie pracy odtwarzacza, aby wyświetlił stronę kasy lub licznik.

- Naciśnij krótko **DIS**.

Wyświetlony będzie licznik taśmy lub nazwa strony (Side A/B).

### Revers (kasy)

Można zmieniać stronę odtwarzania kasy w trakcie pracy.

- Naciśnij **REV**.

Kiedy taśma osiągnie koniec jednej strony, automatycznie przełączy się na drugą (auto-revers). Przy odtwarzaniu strony 1 lub A na wyświetlaczu pojawi się „SIDE A”, zaś przy odtwarzaniu strony 2 lub B „SIDE B”.

### UWAGA:

Przy zużytej kasie, gdy opory przesuwu są zwiększone, może dojść do samoczynnego przełączenia się stron kasy przed osią-

## Tryb odtwarzacza kaset

gnięciem końca. Czasami pomaga całkowite przewinięcie kasy w jedną stronę, aż do końca.

### Przesłuchiwanie utworów z funkcją SCAN

Przy pomocy funkcji SCAN możesz odsłuchać utwory przez chwilę jeden po drugim, aby wybrać ten, który lubisz najbardziej. Jeżeli go znajdziesz, możesz przerwać funkcję SCAN i rozpocząć odtwarzanie. Funkcja SCAN jest aktywna kiedy czerwona strzałka jest wyświetlana naprzeciw napisu „SCAN”.



Start / Stop funkcji SCAN.

- Nacisnąć **SCAN**.

Dla zapewnienia prawidłowego działania funkcji SCAN, przerwy między utworami muszą mieć przynajmniej 3 s.

Czas przesłuchiwania utworu jest fabrycznie ustawiony na 10 s, ale może być zmieniony

w zakresie od 5 do 30 sekund. Patrz sekcja *Programowanie DSC – VAR (various), SCAN*, str. 45.

### Wybór utworów z funkcją S-CPS (ang. Super Casette Program Search)

Powtarzanie i przeskakiwanie utworów.



Λ / V **wybieranie utworu**

Λ do przodu

V do tyłu

Można „przeskoczyć” do 9 utworów. Należy w tym celu:

- Naciskać Λ / V wymaganą ilość razy.

Liczba przeskoczonych utworów pokaże się na wyświetlaczu.

Dla skorygowania naciśnij przycisk przeciwny Λ lub V.

Naciśnij **REV** aby natychmiast przerwać tę funkcję.

Dla zapewnienia prawidłowego działania funkcji S-CPS przerwy między utworami muszą mieć przynajmniej 3 s.

### Funkcja powtarzania utworów RPT

Funkcja RPT umożliwia powtórzenie aktualnie odtwarzanego utworu. Utwór będzie powtarzany dopóki nie zostanie wyłączona funkcja RPT. Funkcja zostanie przerwana automatycznie przy wyłączeniu radioodtwarzacza lub wyjęciu kasy.

Funkcja RPT jest aktywna, kiedy czerwona strzałka znajduje się naprzeciw napisu „RPT”. Włączanie / wyłączenie RPT.

- Naciskaj **RPT**, status funkcji ukaże się przez chwilę w górnej linii wyświetlacza oraz na wyświetlaczu DOT.

Dla zapewnienia prawidłowego działania funkcji SCAN przerwy między utworami muszą mieć przynajmniej 3 s.

### Przewijanie taśmy szybko do przodu/ do tyłu



>> **szybko do przodu**

<< **szybko do tyłu**

Naciśnij **REV** aby natychmiast zakończyć przewijanie.

### Sluchanie radia w czasie szybkiego przewijania – Radio Monitor (RM)

Możesz słuchać radia w czasie, gdy przewijasz taśmę w poszukiwaniu Twojego ulubionego utworu. Funkcja Radio Monitor jest aktywna kiedy kiedy czerwona strzałka znajduje się naprzeciw napisu „RM”.

Włączanie / Wyłączanie funkcji Radio Monitor.

- Naciśnij **RM**. Status funkcji zostanie przez chwilę pokazany w górnym rzędzie wyświetlacza oraz na wyświetlaczu DOT.

### Automatyczne przewijanie wolnych miejsc na taśmie – Blank Skip (BLS)

Jeżeli przerwa na taśmie trwa dłużej niż 10 s, funkcja szybkiego przesuwu do przodu zostaje uaktywniona automatycznie w celu znalezienia następnego utworu.

Funkcja Blank Skip jest aktywna kiedy czerwona strzałka znajduje się naprzeciw napisu „BLS”.

Włączanie / Wyłączanie funkcji Blank Skip.

- Naciskaj **BLS**. Status funkcji zostanie przez chwilę pokazany w górnym wierszu wyświetlacza oraz na wyświetlaczu DOT.

### Uwagi eksploatacyjne

- W odtwarzaczu należy używać wyłącznie kaset C60/C90.
- Chroń kasety przed kurzem, zabrudzeniem, temperaturą powyżej 50 C.
- Zimne kasety powinny najpierw osiągnąć temperaturę pokojową, aby zapewnić łagodne przesuwanie w odtwarzaczu.
- Zakłócenia w pracy mechanizmu mogą być spowodowane przez brud i kurz zbierający się na rolkach przesuwu taśmy, po ok. 100 godzinach pracy mechanizmu.
- Należy używać kasety czyszczącej do okresowego czyszczenia drogi przesuwu taśmy.

Twój radioodtwarzacz może odtwarzać płyty kompaktowe CD z podłączonymi zmieniającami Blaupunkt CDC A 06, CDC A 072, A 08 lub A 071.

### WAŻNE

Należy stosować jedynie dostępne w handlu płyty kompaktowe o średnicy 12 cm! Płyty o średnicy 8 cm lub o innym kształcie, np. motyla, czy kufla, nie nadają się do odtwarzania.

Grożą poważnym uszkodzeniem płyty i napędu.

Producent nie odpowiada za szkody powstałe na skutek używania niewłaściwych płyt kompaktowych.

### Włączanie trybu obsługi zmieniaacza płyt CD

Upewnij się, że przynajmniej jedna płyta CD została włożona do magazynka zmieniaacza.

- Naciśnij przycisk **CDC** – odpowiednie informacje funkcji zmieniaacza CDC ukażą się na wyświetlaczu (numer ścieżki, nazwa płyty, czas odtwarzania).

## Tryb zmieniaacza płyt CD

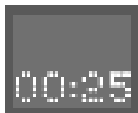
### Wybór trybu wyświetlacza

Możesz wybrać żądany tryb pracy wyświetlacza dla trybu pracy zmieniaacza płyt CD.

- Naciskaj przycisk **DIS** aż uzyskasz pożądaną tryb pracy wyświetlacza.



Górny wiersz



Wyświetlacz DOT

„CD 2 T 2” – numer płyty CD i numer ścieżki

„00:25” – czas odtwarzania

lub

„VIVALDI” – nazwa płyty CD

lub

„14:34” – zegar

Nazwa płyt CD nie będzie wyświetlana dopóki nie zostanie wprowadzona w odpowiednim trybie. Patrz *Wprowadzanie nazw płyt CD*, str. 38.

### Wybór płyty

W menu poziom 1 dwie strony pokazują, która szuflada w kasecie zawiera płytę CD.

Naciskając **NEXT** przechodzi się do kolejnej strony listy.

Jeżeli wprowadzone są nazwy płyt, pierwsze cztery litery nazwy zostaną wyświetlone zamiast numeru płyty.



- Naciskając odpowiedni przycisk można wybrać płytę.

Do wyboru płyty można również używać << / >> przełącznika kołyskowego.

### Wybór ścieżki

Przycisk kołyskowy pozwala na bardzo łatwe operowanie wszystkimi funkcjami w trybie zmieniaacza płyt CD (jeżeli jest podłączony).



Λ / V **Wybór ścieżki:**

**w górę:** nacisnąć krótko

**szybkie przewijanie w przód (z odsłuchem)** nacisnąć i przytrzymać

**w dół:** nanacisnąć dwukrotnie lub tyle razy ile to konieczne

**powtórzenie utworu:** nacisnąć krótko jeden raz

**szybkie przewijanie w tył (słyszalne)**

– **REVIEW:** nacisnąć i przytrzymać.

Przełącznik kołyskowy działa sekwencyjnie, tzn. naciskając go wielokrotnie można przy wyborze przeskakiwać płyty oraz utwory.

### Powtarzanie ścieżek / płyt CD

Można powtórzyć ścieżkę lub płytę CD (w zmieniaczu) tyle razy ile to potrzebne. Nacisnąć **CDC** aby przełączyć poziom menu.



## Tryb zmieniaacza płyt CD

Należy użyć przycisku **RPT** aby wybrać następujące funkcje:

- **RPT Trck** = powtórzenie ścieżki;
- **RPT CD** = powtórzenie płyty CD;
- **RPT Off** = funkcja powtarzania wyłączona.
- Naciskaj **RPT** aż do uzyskania wymaganego ustawienia.

Płyta CD lub ścieżka będą powtarzane tak długo dopóki nie zostanie naciśnięty przycisk **RPT**, wyłączający funkcję powtarzania – „RPT OFF”.

### TPM

(Track Program Memory = programowanie pamięci ścieżek)

Funkcja ta służy do programowania i odtwarzania ulubionych ścieżek z płyt CD w trybie zmieniaacza płyt CD.

W trybie zmieniaacza płyt może być obsługiwanych do 99 płyt, maksimum 40 ścieżek każda.

### Włączanie / wyłączenie odtwarzania TPM

- Nacisnąć krótko **TPM**. Wybrany tryb ukaże się krótko na wyświetlaczu (TPM ON/OFF). Czerwona strzałka pojawi się

naprzeciw napisu TPM. Wszystkie ścieżki, zaprogramowane z TPM, zostaną odtworzone. TPM może być użyte tylko, jeżeli pamięć została zapisana.

### Zapisywanie ścieżek z użyciem TPM

Ścieżka może być zapisana tylko w czasie jej odtwarzania. Funkcja TPM musi być wyłączona.

- Naciśnij **CDC** dla wybrania poziomu menu.

Dla zachowania ścieżki w pamięci TPM należy:

- Naciskać **TPM** przez ok. 1 s – „TPM PROG” pokaże się na wyświetlaczu.

Ścieżka zostanie zachowana.

### Kasowanie TPM

Można kasować ścieżki zachowane w trybie TPM.

Ścieżki zachowane w trybie TPM mogą być skasowane z użyciem przycisku **CLR** tylko w czasie ich odtwarzania.

- Włącz TPM.
- Naciśnij **CLR** na ok. 2 s „TR clr” będzie migotało przez chwilę na wyświetlaczu.

Jeżeli chcesz usunąć wszystkie ścieżki odtwa-

rzanej płyty CD z pamięci TPM:

- Naciśnij **CLR** na ok. 5 s „CD clr” będzie migotało przez chwilę na wyświetlaczu.

Jeżeli będziesz chciał usunąć TPM i nazwy płyt w tym samym czasie, patrz w sekcji *Jednoczesne usuwanie nazw płyt CD/TPM*, str. 38.

### Funkcja MIX

Utwory z płyty kompaktowej mogą być odtwarzane w przypadkowej kolejności.

- Naciśnij **CDC** aby przełączyć poziom menu.

Funkcja MIX jest aktywna kiedy czerwona strzałka pojawi się naprzeciw napisu MIX.

Możesz wybierać następujące funkcje MIX:

#### MIX CD

Ścieżki z płyt CD będą odtwarzane w przypadkowej kolejności. Następna płyta będzie odtwarzana w kolejności numerycznej. MIX (losowe odtwarzanie) dotyczy tylko ścieżek.

#### MIX MAG

CDC A 08: Wszystkie ścieżki, z wszystkich płyt znajdujących się w magazynku, będą odtwarzane w losowej kolejności.

CDC A 06/ 071/072: Płyta CD jest wybrana

losowo z magazynka a następnie utwory z tej płyty są odtwarzane losowo.

### MIX OFF

Funkcja MIX jest wyłączona. Płyty CD i utwory będą wybierane w porządku numerycznym.

### Aby zmieniać ustawienia MIX:

- Naciskaj krótko **MIX**, wybrana funkcja pokaże się przez chwilę na wyświetlaczu.

### Funkcja SCAN

Używaj tej funkcji dla przesłuchania wszystkich ścieżek na płycie CD.

- Naciśnij **CDC** aby przełączyć poziom menu.

### Aktywacja funkcji SCAN:

- Naciśnij krótko **SCA** – czerwona strzałka będzie migać naprzeciw napisu „SCAN”, informując, że funkcja jest aktywna.

Utwory będą przesłuchiwane jeden po drugim, w kolejności rosnącej.

### Zatrzymanie funkcji SCAN:

- Ponownie naciśnij krótko **SCA**.

Ścieżka aktualnie odtwarzana będzie kontynuowała grę.

Funkcja SCAN zatrzyma się również, jeżeli naciśniesz przełącznik kołkowy, MIX, RPT, DSC lub AUD.

### Wprowadzanie nazw płyt CD

Możesz wprowadzić nazwy dla 99 płyt kompaktowych w trybie obsługi zmieniaacza płyt CD.

Wybrana nazwa (np. VIVALDI) pojawi się na wyświetlaczu, jeżeli wybierzesz odpowiedni tryb pracy wyświetlacza naciskając **DIS**.

- Naciśnij **CDC** aby przełączyć poziom menu.

Wprowadzanie nazw:

- Naciśnij przycisk **NAME** – pierwsze siedem pozycji zacnie migać.
- Używając przełącznika kołkowego  $\wedge / \vee$  wprowadź pierwszą literę.

Wielkie litery od A do Z, cyfry od 0 do 9 oraz znaki specjalne będą się ukazywały jeden po drugim.

- Używając przełącznika kołkowego << >>, przesunij kursor na następną pozycję i wprowadź kolejny znak.

Można tym sposobem wybrać do siedmiu znaków i umieścić jako nazwę.

Kiedy już wprowadzanie nazwy będzie zakończone:

- Naciśnij **ENT** aby ją zachować.

Jeżeli chcesz nazwać kolejną płytę CD:

- Naciskając <</>> wybierz kolejną płytę, którą chcesz nazwać.

Możesz zmieniać zapisaną nazwę przez wprowadzenie nowej i zachowanie (stara zostanie skasowana).

### Jednoczesne usuwanie nazw płyt CD/TPM

Używaj DSC dla usuwania nazw płyt CD i TPM w tym samym czasie.

Możesz, używając „CLR DISC”, jednocześnie usunąć nazwę zachowaną dla płyty CD znajdującej się w napędzie oraz ustawienia TPM.

Używaj „PREV” aby wybrać poprzednią płytę a „NEXT” aby wybrać następną.

Używaj „ALL” aby usunąć nazwy i ustawienia TPM dla wszystkich płyt CD.

Wprowadź do odtwarzacza płytę CD, której nazwę chcesz usunąć.

- Naciśnij **DSC**.
- Naciśnij **CDC**.

Aby usunąć nazwę jednej płyty:

- Naciskaj **CD** przez ok. 1 s – „CD clr” pojawi się przez chwilę na wyświetlaczu.

Aby usunąć nazwy dla wszystkich płyt CD:

- Naciskaj **ALL** przez ok. 4 s – „Memo clr” pojawi się przez chwilę na wyświetlaczu.

Aby powrócić do menu DSC:

- Naciśnij **EXIT**.
- Naciśnij jeszcze raz **EXIT** lub **DSC** aby wyjść z menu DSC.

Radioodtworacz wyposażony jest we wbudowany zegar, który w celu bardziej precyzyjnego podawania czasu jest regulowany, co do godziny i minuty, przez system RDS.

Warunkiem sterowania poprzez RDS jest odbiór stacji nadającej w trybie RDS z funkcją CT (Clocktime = sygnał czasu).

Jeżeli sygnał CT jest niedostępny, przy pierwszym wyłączeniu system będzie próbował odebrać sygnał DCF-77 w celu synchronizacji z zegarem atomowym. W trakcie synchronizacji wyświetlacz będzie pokazywał „CLK Sync”.

Automatyczna korekta godzin może zostać wyłączona. Prosimy pamiętać, że na razie nie wszystkie stacje radiowe w systemie RDS nadają sygnał czasu.

### Wyświetlanie godziny

Godzina może być wyświetlana w trybie odbioru programu radiowego lub odtwarzania kaset lub płyt kompaktowych, w sposób ciągły.

- Naciśnij **TU**, **CC** lub **CDC** dla wybrania trybu pracy.
- Naciśnij **DIS** aż na wyświetlaczu pojawi się wskazanie czasu.

Czas będzie wyświetlany od tej pory jako główny element.



### Wyświetlanie czasu po wyłączeniu radioodtworacza.

Można ustawić funkcję wyświetlania czasu, kiedy radioodtworacz jest wyłączony, przy włączonym zapłonie. Odpowiednich ustawień można dokonać w menu DSC.

### Nastawianie zegara

#### a) automatycznie

Czas jest nastawiany automatycznie w chwili, gdy zacznie być odbierana stacja RDS z „CT” (sygnałem czasu).

#### b) ręcznie przy pomocy DSC-CLK

Ręczne ustawianie czasu jest potrzebne w przypadku braku możliwości odbierania sygnału RDS z funkcją „CT”.

Jeżeli to konieczne, patrz sekcja *Programowanie DSC – CLK, SET*, str. 45.

### Wybór trybu 12- lub 24-godzinnego

Można wybrać tryb wyświetlania czasu 12- lub 24-godziny. Jeżeli to konieczne, patrz sekcja *„Programowanie DSC – CLK, MODE*, str. 46.

## Synchronizacja

Dla poprawienia dokładności wskazań zegar może być synchronizowany regularnie. Możliwe jest to tylko kiedy odbierany jest sygnał RDS-CT oraz gdy funkcja automatycznego synchronizowania jest włączona (ustawienie fabryczne).

Jeżeli sygnał CT jest niedostępny przy pierwszym wyłączeniu, system będzie próbował odebrać sygnał DCF-77 w celu synchronizacji z zegarem atomowym. W trakcie synchronizacji wyświetlacz będzie pokazywał „CLK Sync”.

Aby wyłączyć funkcję synchronizacji patrz sekcja *Programowanie DSC – CLK, SYNC*, str. 46.

Akustyka w pojeździe zależna jest w większym stopniu od własności wnętrza pojazdu niż od własności głośników.

Ustawienie, zabudowa i przestrzeń za głośnikami, np. w drzwiach lub pod tylną półką, odgrywają przy tym istotną rolę.

Nawet w przypadku dobrze dobranych i zamontowanych głośników może we wnętrzu pojazdu występować rezonans, który będzie niekorzystnie wpływał na brzmienie. Efektem może być brak basów lub dudnienie, zbyt silne eksponowanie dźwięków średniej wysokości, przebarwienie brzmienia instrumentów lub głosów lub całkowicie stłumione brzmienie.

Wrażenia słuchacza mogą zostać w znacznym stopniu poprawione przez przytłumianie lub wzmocnienie w radioodtworzaczu określonych częstotliwości.


Radioodtworzacz wyposażony jest w dwa filtry parametryczne. Pierwszy filtr „LOW EQ” można nastawić w granicach od 32 do 500 Hz, drugi „HIGH EQ” – od 630 do 10 000 Hz. Parametryczne, znaczy w tym przypadku, że dla każdego filtra można indywidualnie nastawić częstotliwość i wzmocnienie / przytłumienie (+10 do -20dB).

Filtr parametryczny można nastawić precyzyjnie bez przyrządów pomiarowych. Kolejne kroki, które należy wykonać przy nastawianiu, opisane są w tabeli.

## Uwagi dotyczące ustawiania

Poniższe wskazówki stanowią zalecenia. Można również dokonać regulacji pod kątem własnych preferencji.

Do nastawiania filtrów najlepiej jest się posłużyć znaną kasetą / płytą kompaktową. Na kasecie / płycie powinny się znajdować utwory wykonywane na różnych instrumentach i partie wokalne. Czysta muzyka elektroniczna nie nadaje się do oceny, ponieważ nie jest znane jej oryginalne brzmienie.

Przed nastawieniem korektora należy dźwięki niskie, wysokie, balans i fader ustawić na „0” i wyłączyć funkcję Loudness. Bliższe informacje podane są w opisie funkcji  AUD. Należy włączyć znaną kasetę / płytę kompaktową i ocenić, na ile odbierane brzmienie zgodne jest z oczekiwaniami.

Następnie należy odnaleźć w tabeli punkt „Brzmienie / Problem” i sprawdzić, jakie podano tam środki zaradcze.

Regulację dla dźwięków niskich i dolnego

## Ustawianie korektora

zakresu dźwięków średnich należy przeprowadzić przy pomocy filtra „LOW”. Dla dźwięków wysokich i średnich należy posłużyć się filtrem „HIGH”.



Filtry „HIGH” i „LOW” można nastawić w trybie AUD menu, strona 2.

- Naciśnij **AUD** a następnie **NEXT**.
- Wybierz filtr, który chcesz ustawiać („LOW” lub „HIGH”).



- Zakresy częstotliwości można przełączać przyciskiem << >>.
- Naciskaj  $\wedge$  /  $\vee$  aby ustawić wymagany poziom.
- Po zakończeniu nastawiania należy nacisnąć przycisk **ENT**, aby zapisać ustawienia w pamięci.

## Włączanie / wyłączenie korektora

Korektor można włączyć / wyłączyć w menu AUD, strona 2.



- Naciśnij kolejno **AUD**, następnie **NEXT** oraz **DPE**. „DPE on” lub „DPE off” pojawi się na wyświetlaczu.
- Naciśnij << aby wyłączyć funkcję DPE lub >> aby ją włączyć.

Korektor włączy się automatycznie, jeżeli dokona się jakichkolwiek zmian w LOW lub HIGH.

Można wtedy porównać brzmienie z korektorem i bez.

## Propozycje ustawienia filtrów w Internecie

Odszukaj naszą stronę w Internecie:

<http://www.blaupunkt.de>

Znajdziesz tam zalecenia ustawień dla nowych samochodów.

## Ustawianie korektora

### Pomoc przy nastawianiu korektora

Nastawianie korektora należy rozpocząć w zakresie tonów średnich / wysokich i zakończyć w zakresie tonów niskich.

Zakresy częstotliwości	Brzmienie / Problem	Środki zaradcze	Wskazówki
Zakres tonów niskich 30 – 100 Hz	Brzmienie tonów niskich zbyt słabe.	Wzmocnić tony niskie filtrem „LOW”. Częstotliwość: 50 do 100 Hz. Poziom: +4 do +6 dB.	Unikać zniekształceń. Poziom zwiększać ostrożnie, zwłaszcza przy małej średnicy głośnika.
Dolny zakres tonów średnich 100 – 400 Hz	Nieczyste tony niskie. Dudnienie. Niemiły ucisk na bębni.iki.	Zmniejszyć natężenie tonów średnich filtrem „LOW”. Częstotliwość: 125 do 400 Hz. Poziom: około -4 dB.	Spektrum brzmienia może być zbyt wąskie i zbyt agresywne. Należy zwrócić uwagę na główny zakres dźwięków muzyki.
Zakres tonów średnich 400 – 4 000 Hz	Brzmienie bardzo wyeksponowane, agresywne, brak efektu stereo.	Zmniejszyć natężenie tonów średnich filtrem „HIGH”. Częstotliwość: 1 000 do 2 500 Hz. Poziom: -4 do -6 dB.	Brzmienie nie może być zbyt ciche. Spektrum brzmienia zbyt słabe.
Zakres tonów wysokich 4 000 – 20 000 Hz	Przytłumione brzmienie. Mała przejrzystość. Instrumentom brak „blasku”.	Wzmocnić tony wysokie filtrem „HIGH”. Częstotliwość: około 10 000 Hz. Poziom: +2 do +4 dB.	Unikać ostrego brzmienia. Głośne syczenie przeszkadza.

## Programowanie DSC

Radioodtworacz samochodowy oferuje możliwość dopasowania do potrzeb użytkownika niektórych ustawień i funkcji, przy pomocy funkcji DSC (**D**irect **S**oftware **C**ontrol = bezpośrednie sterowanie oprogramowaniem) i zapisanie wprowadzonych zmian w pamięci radioodtworacza.

Radioodtworacz jest wyregulowany fabrycznie.

Przegląd podstawowych ustawień fabrycznych podany jest na zakończenie. Dzięki temu zawsze możliwy jest powrót do nich.

Menu DSC jest podzielone na różne obszary.



TUN – tuner

Ustawienia dla trybu radio

DISP – Wyświetlacz

VAR – Różne

KC – Karta kodowa

CLK – Zegar

Jeżeli chcesz zmienić ustawienia programowe, powinieneś:

- Nacisnąć przycisk **DSC** i wybrać obszar zmian, np. TUN.



- Wybrać funkcję, która ma być ustawiana, naciskając odpowiedni przycisk.

Przy pomocy przycisku kołyskowego możesz dokonać wyboru jednej z podanych poniżej funkcji i wprowadzić zmiany. Na wyświetlaczu zostanie ukazany stan po zmianie.



- Nacisnąć **ENT** aby zachować zmiany. Powrót do poprzedniego menu aby dokonać dalszych zmian w DSC menu.
- Nacisnąć **DSC** aby wyjść z menu DSC.

## TUN (Tuner)

Menu służące do zmian w trybie radio.

### NAME

Wprowadzanie własnych, czteroliterowych nazw stacji.



DEF – ustawia funkcję wg ustawień fabrycznych (tekst / częstotliwość)

PREV – wybiera poprzednią stację

CLR – usuwa ustawienie

NEXT – wybiera następną stację

Używając przełącznika kołyskowego wybiera się pozycję i znak. Po wprowadzeniu ustawienia należy przełączyć się do następnej pozycji lub nacisnąć **ENT** dla zapamiętania ustawień. Zmienione nazwy pojawiają się na wyświetlaczu przy odpowiednich przyciskach.

### PTY

Służy do wybrania języka nazw typów programów.

Można wybrać niemiecki, angielski lub francuski.

### SHARX

Automatyczne przełączenie szerokości pasma przy odbiorze FM. Przy dużej gęstości stacji należy ustawić „SHARX ON”. Pozwala to uniknąć zakłóceń z nakładających się sygnałów sąsiednich stacji. Fabrycznie funkcja ustawiona ON (włączona).

### S-DX

Dla ustawiania czułości wyszukiwania.

„dx” oznacza odległy odbiór.

Wybierz „dx3” jeżeli chcesz odbierać silne stacje oddalone. Jeżeli zaś chcesz odbierać słabsze stacje oddalone wybierz „dx1”.

### S-LO

Dla ustawiania czułości wyszukiwania.

„lo” oznacza odbiór lokalny.

Wybierz „lo3” jeżeli chcesz odbierać silne stacje lokalne. Wybierz „lo1” dla odbioru słabszych stacji lokalnych.

### HICUT

Obcięcie wysokich częstotliwości w przypadku pojawienia się zakłóceń interferencyjnych. Może być ustawione od NO

HICUT (wyt.) do HICUT 3. Wyłączenie HICUT <<, zmiana wartości  $\wedge$  / V. Wybór zależy wyłącznie od osobistych upodobań.

### DISP (Display)

Używaj tej funkcji dla dokonania ustawień wyświetlacza.

### ANGL

Ustawianie kąta odczytu wyświetlacza według własnych upodobań  $\wedge$  / V.

### DIM

Używaj  $\wedge$  / V dla ustawienia jasności wyświetlacza na dzień oraz <</>> na noc.

### FADE

Wyłącza wyświetlacz automatycznie.

Fader 1 – 15 s po ostatnio dokonanej zmianie w ustawieniach radioodtwarzacza (głośność, wybór stacji etc.) wyświetlacz zostanie całkowicie wygaszony.

Fader 2 – Górny wiersz zostanie podświetlony, wszystko inne wygaszone po 15 s.

Używaj  $\wedge$  / V aby zmienić ustawienia.

Fade off – Wyświetlacz pozostaje włączony podczas włączenia radioodtwarzacza.

Używaj << >> dla zmiany ustawień.

### VAR (Various = różne)

Używaj tego menu aby dokonać ustawień wielu innych parametrów.

### TVOL

Nastawienie głośności komunikatów drogowych i sygnału ostrzegawczego w zakresie 0 do 66. Jeżeli standardowa głośność jest mniejsza od ustawionej „TA VOL”, to komunikaty dla kierowców podawane są z nastawioną głośnością.

Komunikaty drogowe będą podawane z ustawioną głośnością, jeżeli aktualnie ustawiona głośność jest niższa niż TVOL. Jeżeli aktualnie ustawiona głośność jest wyższa od zaprogramowanej TVOL, komunikaty będą podawane z aktualną głośnością.

### BEEP

Ton potwierdzający dla wszystkich funkcji, które wymagają naciśnięcia przycisku dłużej niż 1 s.

Używaj  $\wedge$  / V dla ustawienia głośności między 1 a 9 . Wyłączanie tonu << .

### DLAY (Delay = opóźnienie)

Funkcja umożliwiająca opóźnione włączenie wzmacniacza dodatkowego. Powoduje to redukcję nieprzyjemnych zakłóceń, które mogą pojawić się w momencie uruchamiania radioodtwarzacza.

„Delay1” = 250 ms do „Delay 9” = 2,25 s



## Programowanie DSC

### VOL

Umożliwia nastawienie standardowej głośności przy włączaniu radioodtworacza. Jeżeli nastawiona zostanie wartość „Last VOL” to przy włączeniu głośność będzie taka sama, jak nastawiona przed wyłączeniem radioodtworacza

### SCANTIME

Nastawianie czasu odsłuchiwania (5 - 30 sek.) radiostacji i utworów z kasyety lub płyty kompaktowej.

### HP-F(High pass function)

Ustawianie proporcji basów. Działanie tej funkcji jest widoczne przy podłączeniu subwoofer'a.

Przycisk  $\wedge$  / V wybiera filtr 1 – 5.

Przycisk << wyłącza funkcję HP-F.

### KC (Key Card)

Używaj tego menu do zmiany ustawień dla Karty Kodowej.



### READ KC

Funkcja czytania danych z Karty kodowej KeyCard. Karta dostarczona z radiood-

tworcą posiada zapisane następujące dane: nazwa modelu, numer typu, numer seryjny.

Dodatkowa karta może wyświetlać dane zaprogramowane przez serwis.

Patrz *Komunikat dodatkowy S.A.M.*, str. 17. Jeżeli karta będzie wyjęta w trakcie procesu czytania, napis „Insert” pokaże się na wyświetlaczu.

### LRN (Learn = uczenie)

Funkcja uczenia drugiej karty. Karta dostarczona z radioodtworaczem umożliwia wyświetlania danych: nazwy, numeru produktu, numeru seryjnego.

### LED ON/OFF (dioda świecąca)

Przy aktywnej funkcji LED ON przycisk ON oraz dioda LED w szczelinie kasyety będą migały dla dodatkowej informacji o zabezpieczeniu przed kradzieżą, kiedy radio będzie wyłączone, wyjęta będzie karta oraz otwarty będzie panel obsługowy.

### TOM

Jeżeli posiadasz drugą kartę z TOM (informacja po włączeniu) możesz wyłączyć tę funkcję wybierając opcję TOM OFF. Fabryczne ustawienie – TOM ON.

Patrz *Komunikat początkowy T.O.M.* str. 17.

### CLK (Clock = Zegar)

Używaj tego menu dla ustawienia funkcji zegara.



### SET

Zegar jest ustawiany automatycznie kiedy radioodtworacz jest dostrojony do radiostacji nadającej sygnał CT (clocktime). Jeżeli sygnał taki jest niedostępny, można ustawić zegar przy pomocy funkcji SET.



Czas będzie migał w górnym wierszu wyświetlacza w 12- lub 24-godzinnym systemie.

Używaj </> dla wybrania wartości, którą chcesz ustawiać (godziny /minuty) oraz  $\wedge$  / V dla ustawienia wartości.

### SYNC

Czas jest automatycznie synchronizowany sygnałem RDS-CT.

Synchronizacja może zostać wyłączona jeżeli chcesz wyświetlać inny czas lub jeżeli sygnały RDS-CT oraz DCF-77 (sygnał zegara atomowego) są za słabe. Używaj przełącznika kołyskowego  $\wedge$  /V aby wybrać rodzaj synchronizacji:

- RDS Sync
- DCF Sync
- AutoSync
- Sync off

Używaj << aby wyłączyć synchronizację („Sync off”) oraz >> aby powrócić do poprzedniego stanu.

### RDS Sync

Zegar jest synchronizowany wyłącznie sygnałem RDS CT.

### DCF Sync

Zegar jest synchronizowany wyłącznie sygnałem DCF-77. Kiedy radioodtworacz zostaje wyłączony (przez naciśnięcie przycisku ON przez ok. 1 s), nie wyłącza się natychmiast, ale synchronizuje najpierw czas. W trakcie synchronizacji będzie słyszalny „Big Ben”. Po dokonaniu synchronizacji radioodtworacz wyłączy się po kilku minutach. Jeżeli sygnał DCF-77 jest niedostępny,

radioodtworacz wyłączy się po kilku sekundach.

### AutoSync

Zegar jest synchronizowany poprzez sygnał RDS CT lub DCF-77. System najpierw będzie próbował synchronizować czas z sygnałem RDS-CT, a jeżeli to się nie powiedzie z sygnałem DCF-77.

### Sync off

Zegar wewnętrzny nie będzie synchronizowany.

### MODE

Umożliwia wybranie trybu wyświetlania czasu. (<< 12-to godzinny lub >> 24-ro godzinny).

Jeżeli wybrany będzie tryb 12-godzinny, a.m. pojawi się aby identyfikować godziny przedpołudniowe oraz p.m. godziny popołudniowe.

### VIEW (wyświetlanie czasu)

Istnieje kilka trybów wyświetlania czasu w zależności od sposobu ustawienia wyłączenia radioodtworacza.

a) radioodtworacz może być wyłączony kluczykiem samochodu. Radioodtworacz jest wyłączony przyciskiem ON, kiedy kluczyk jest włączony.

Zegar będzie wyświetlany, jeżeli ustawione będzie „CLK on”.

Wyświetlacz zostanie wyłączony przy wyłączeniu kluczyka.

b) radioodtworacz może być wyłączony tylko przyciskiem ON.

Wyłączamy radioodtworacz.

Zegar będzie wyświetlany, jeżeli ustawione będzie „CLK on”.



Dla zabezpieczenia akumulatora przed rozładowaniem, wyświetlacz zgaśnie po ok. 3 godzinach.

### CDC (zmieniacz płyt CD)

Menu to nie pojawi się, jeżeli zmieniacz nie jest podłączony oraz menu DSC nie jest ustawione w tryb zmieniacza.

Funkcja ta jest używana do usuwania nazw oraz programu TPM.

CD – Usuwa nazwę oraz ustawienia TPM dla wybranej płyty CD.

ALL – Usuwa nazwy oraz ustawienia TPM dla wszystkich płyt CD.

PREV – Wybiera poprzednią płytę CD.

NEXT – Wybiera następną płytę CD.

Więcej informacji w *Jednoczesne usuwanie nazw CD/TPM w tym samym czasie*, str. 38.

## Programowanie DSC

Zakończenie programowania przy pomocy DSC i zapisanie ustawień w pamięci odbywa się przez:

- naciśnięcie przycisku **DSC**.

**Przegląd podstawowych ustawień fabrycznych DSC**

### **INSTALL menu**

IGN	on
AMP	on
AUX	off

### **TU(ner) menu**

TA	off
AF	on
REG	off
LOC	off
RT	off
PTY	off
MONO	off

### **DSC menu**

Tuner	
PTY (język)	Deutsch (niemiecki)
SHARX	on
LO	1
DX	1
HICUT	2

### Display (wyświetlacz)

ANGLE	0
DIM	day 9 (dzień) Night 7 (noc)
FADE	off

### Various

TVOL	35
BEEP	3
DLAY	3
VOL	25
SCAN (czas odst.)	10 s
HP-F	off

### KeyCard

LED	on
TOM	on

### Clock (zegar)

SET	0:00
SYNC	AutoSync
MODE	24h
VIEW	CLK off

### **AUD menu**

LOW	0dB/40HZ
HIGH	dB/630 Hz
LOUDNESS	4
SUBOUT	0
DPE	off

## Słowniczek terminologii technicznej

### **AF (ang. Alternative Frequency) częstotliwość alternatywna.**

W systemie RDS funkcja ta zapewnia, że radio zawsze będzie dostrajało się do najlepiej odbieranej częstotliwości w danej sieci.

### **AUD (ang. Audio)**

Ustawienia parametrów dźwięku: tonów wysokich i niskich, zrównoważenia kanałów lewy / prawy (balans) i przód / tył (fader).

### **Autorevers**

Patrz Revers

### **BLS (ang. Blank Skip)**

Automatyczne przewijanie pustych miejsc na kasecie, w poszukiwaniu kolejnego utworu.

### **CL (ang. Clear)**

Powoduje powrót do poprzedniej pozycji menu.

### **CPS (ang. Cassette Program Search)**

Powtarzanie i przeskakiwanie utworów na kasecie. S-CPS – wyszukiwanie utworu.

### **Dolby B NR**

System redukcji szumów produkowany na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation. Nazwa Dolby oraz symbol podwójnego D są znakami handlowymi DOLBY Laboratories.

Kasety nagrane w tym systemie odznaczają się znacząco niższym poziomem szumów oraz wyższą dynamiką.

### **DSC – Direct Software Control (bezpośredni dostęp do oprogramowania)**

Dzięki tej funkcji możliwa jest zmiana niektórych fabrycznych ustawień wg własnych upodobań.

### **ENT (ang. Enter)**

Krótkie naciśnięcie powoduje akceptację / zachowanie ustawień.

### **EON (ang. Enhanced Other Network)**

W systemie RDS, EON umożliwia wymianę informacji między stacjami.

Na przykład, informacje o ruchu drogowym mogą być automatycznie przekazane ze stacji nadającej takie informacje do stacji nie nadającej takich informacji. Dla użytkownika oznacza to dostęp do informacji o ruchu drogowym nawet jeżeli odbiera aktualnie stację, która takich informacji nie nadaje.

### **EXIT**

Naciśnięcie zakańcza / anuluje ustawienia.

### **KeyCard**

System zabezpieczenia przed kradzieżą opracowany przez firmę Blaupunkt.

Radioodtworacz nie może być obsługiwany bez właściwej karty kodowej.

Telefoniczna karta SIM lub druga karta kodowa KeyCard może być zaprogramowana tylko przy użyciu oryginalnej karty kodowej KeyCard.

### **Korektor**

Umożliwia korektę częstotliwości akustycznych dla danych warunków odsłuchu i preferencji słuchającego.

### **MIX**

Ścieżki płyty CD są odtwarzane w losowej kolejności.

### **MUTE**

Wyciszenie dźwięku.

### **PRESET SCAN**

Patrz SCAN.

### **PTY (ang. Program Type)**

Funkcja związana z systemem RDS w paśmie FM, umożliwiająca wybór żądanego typu programu (np. sport, wiadomości).

### **RDS – Radio Data System**

Dodatkowe usługi dostarczane przez stacje pracujące w zakresie FM zwiększające komfort przy słuchaniu programu, np. nazwa stacji jest wyświetlana zamiast częstotliwości.

## Słowniczek terminologii technicznej

Nie wszystkie usługi w RDS są dostępne w wszystkich stacjach radiowych.

### Inne funkcje RDS

**AF – Alternative Frequency**  
Częstotliwość Alternatywna.

**EON – Enhanced Other Network**  
Wymiana informacji między stacjami.

**PTY**  
Typ programu.

**Radio Text**  
Usługa podobna do znanej z telewizji Telegazety.

**TA – Traffic Announcement**  
Komunikaty drogowe.

**TP – Traffic Program**  
Nadawanie komunikatów drogowych.

**Real – time counter**  
Licznik wskazujący aktualny czas odtwarzania

**REG**  
Programy regionalne mają priorytet. REG ON uniemożliwia automatyczne przełączenie na częstotliwość alternatywną w danej sieci.

**Revers**  
Przełącza strony kasyety w czasie odtwarzania.

**RM – Radio monitor**  
Automatycznie przełącza w tryb radio na czas szybkiego przewijania.

**RPT (ang. Repeat)**  
Funkcja powtarzania ścieżek / płyt CD.

**SCAN**  
Funkcja przesłuchiwanie stacji radiowych w trybie radio lub ścieżek z płyty CD w trybie zmieniaacza płyt CD. Używając Preset Scan można przesłuchiwać stacje zachowane w pamięci.

**S-CPS ang. Super Cassette Program Search**  
Patrz CPS.

**Softkey (ang. Software Key)**  
Przyciski ze zmiennymi funkcjami.

**SRC (ang. Source)**  
SRC przełącza między trybem radio a trybem odtwarzacza płyt CD lub trybem obsługi zmieniaacza CD (jeżeli jest podłączony).

**TA (ang. Traffic Announcement)**  
Funkcja priorytetu dla komunikatów drogowych.

Napis „TA” wyświetlony na wyświetlaczu informuje, że priorytet dla komunikatów drogowych jest aktywny.  
Patrz również RDS.

**TP (ang. Traffic Program)**  
„TP” wyświetlone na wyświetlaczu informuje, że odbierana stacja nadaje komunikaty drogowe.  
Patrz RDS.

**TPM (ang. Track Program Memory)**  
Zachowuje i odtwarza Twoje ulubione ścieżki z płyty CD w trybie odtwarzacza płyt CD lub zmieniaacza płyt CD (jeżeli jest podłączony).

**TS (ang. Travelstore)**  
Pamięć podróżna. Automatycznie zachowuje najlepiej odbierane na danym obszarze stacje radiowe FM. Bardzo użyteczna funkcja w trakcie podróży.

**Wzmacniacz**  
Dodatkowy komponent systemu Car Audio zwiększający moc wyjściową.

**Zmieniaacz CD**  
Dodatkowy komponent systemu Car Audio umożliwiający odtwarzanie do 10 płyt CD.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz m.cz.

Moc wyjściowa: 4 x 25 W RMS  
wg DIN 45 324 przy  
napięciu zasilania 14,4 V  
4 x 40 W max.

### Tuner radiowy

Zakresy fal:

FM 87,5 – 108 MHz

ŚR 531 – 1602 kHz

DŁ 153 – 279 kHz

Czułość FM: 0,7  $\mu$ V przy S/N 26 dB

Pasma  
przenoszenia: 20 – 16000 Hz

### Odtwarzacz kaset CC

Pasma  
przenoszenia: 30 – 20 000 Hz

ZASTRZEGA SIĘ MOŻLIWOŚĆ ZMIAN!





**Grupa Bosch**

Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Poleczki 3  
02-822 Warszawa  
Tel./Fax 0-22 643 92 36  
Internet: [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de)

INSTRUKCJA NR 104